

88-175. H/1316
n: 116-176. 13684

MINDEN HASONK NYER!

Jár. r. ymin. s. a. l. Disztér 2
tálysorsjátékon, csak szelvényt kell gyűjteni

Síra 12 oldal

Poštarina plaćena u gotovom!



Cena - ára 1/2 dinár

Reggeli Ujság

18. évfolyam 88. szám

Urednik - Szerkeszti
Andree Dezsó

Noviszád, 1937 április 1, csütörtök

A szovjet újabb 18.000 önkéntest küldött Spanyolországba

Anglia erőlesen tiltakozott hajóinak átkutatása ellen

A nemzetiek főhadiszállása jelenti, hogy az északi harctéren kisebb csatározások voltak. A köztársasági katonák átszivárgása a nemzetiekhez egyre nagyobb mértéket ölt. Kedden

26 katona, köztük egy százados és egy tüzérhadnagy pártolt át a nemzetiekhez.

A madridi harctéren a kormánycsapatok támadást intéztek Mahada Gonzaga ellen, de súlyos veszteséget szenvedtek. Támadást kíséreltek meg a nemzetiek állásai ellen a déli harctéren is, de a támadás itt is kudarcot vallott.

A cordobai frontszakaszon tovább tart a rossz idő. Az utak siralmas állapotban vannak és az megakadályoz minden hadműveletet.

A nemzetiek repülőgépei kedden bombázták az anduhari repülőteret. 12 repülőgépet teljesen elpusztítottak.

FEGYVERSZALLÍTÁS PANAMAI ZASZLÓK ALATT

Amszterdamból jelentik: A Telegraf közli, hogy a fegyveresempészek

a holland kormány rendelkezéseit oly módon játsszák ki, hogy hajóikra a holland zászló helyett Panama lobogóját tűzik. Legutóbb az Anton, továbbá az Andra, a Tinga és a Norma holland személyzetű hajók végeztek fegyvercsempészt panamai lobogó alatt.

A lap rotterdami jelentést közöl, amely szerint mindezek a hajók egy kommunista fegyveresempészeti szövetséghez tartoznak.

FRANCO GAZHABORURA KÉSZÜL?

Párisból jelentik: A francia sajtó a szordára összehívott minisztertanács csál kapcsolatban behatóan foglalkozik a spanyol helyzettel. Egy szélsőbaloldali lap annak a roményének ad kifejezést, hogy

a francia kormány nem járul hozzá az ellenőrzésnek április 20-áig való elhalasztásához. A lap szerint ugyanis eddig az időpontig a nemzetiek megkapják azt a nagy vegyi anyagszállítványt, amely a gázhaborúhoz szükséges.

A Populaire éles támadást intéz a nemzetiek haditengerészete ellen és sajnálatosnak mondja, hogy

a hatalmas Anglia és Franciaország nem lép fel olyan erőle-

sen a nemzetiek hajóhadával szemben, mint például a kis Hollandia.

Ilyen körülmények között nem csoda, ha a francia és angol hajókat állandóan megtámadják — írja a lap.

NAGY CSATA A DÉLI FRONTON

A déli harctéren kedden heves harcok voltak.

A nemzetiek ismét visszaverték a kormánycsapatok támadását, akiknek 400 halottjuk maradt a csataterén.

A nemzetiek igen sok gépfegyvert és fegyvert zsákmányoltak.

A burgos rádió jelentése szerint a guadalajari arevonalon a kormánycsapatok kedden ismét támadást intéztek a nemzetiek ellen. Az elmúlt két hét

Felrobbantott zsilipek

Párisból jelentik: A spanyol köztársasági kormány keddi hivatalos jelentése szerint a Madridtól keletre húzódó frontszakaszon a köztársasági csapatok hadimérnökei felrobbantották az argandai vízszűrőmedence zsilipjeit, hogy előrasszák a frontnak ezt a részét és természetes akadályt állítsanak a nemzetiek esetleges újabb támadása elé. A víz több kilométer szélességben előtölte a vidéket, úgyhogy a nemzetiek erről a részről nem tudják megközelíteni a Madrid-valenciai országutat, a köztársasági haderő legfőbb utánpótlási vonalát.

Ugyancsak hivatalos jelentés közli, hogy a köztársasági hadiflottát az elmúlt hetekben újjászervezték és a flotta a legközelebbi napokban mindehütt támadásba megy át.

Anglia tiltakozik

Londonból jelentik: Az angol tengerügyi hivatal erőles tiltakozást jelentett be Cadizban a spanyol nemzeti hajóhad főparancsnokságánál, az angol hajók átkutatása miatt. Az angol tiltakozás leszögezi, hogy az admirális a jövőben nem tűri ezt az eljárást, minden ilyen cselekményt tengeri kalózkodásnak minősít és aszerint is jár majd el. Az admirális hangoztatja, hogy a hadianyagok szállítását Spanyolországba Anglia törvényével tiltotta el és ezt a törvényt végre is hajtják. Az admirális végül követeli, hogy büntessék meg azoknak a nemzeti hadihajóknak parancsnokait, akiknek utasítására a nyílt tengeren angol hajókat féltartóztattak.

A csehszlovák és román külügyminiszterek ma érkeznek Beogradba

Ma ül össze a kisantant külügyminisztereinek konferenciája

A kisantant külügyminisztereinek konferenciája ma kezdődik Beogradban. Dr. Krofta Kamil Csehszlovák és dr. Antonescu román külügyminiszterek már el is utaztak Prágából, illetve Bukarestből, hogy ma kora délelőtt Beogradba érkezzenek. A külügyminiszterek konferenciája még a délelőtt összeül és megkezdik az összes nemzetközi kérdések, elsősorban a dunamedence államait érdeklő kérdések megvitatását.

A konferencia pénteken véget ér és a román külügyminiszter még az nap vissza is utazik Bukarestbe, dr. Krofta ellenben Jugoszláviában marad, hogy dr. Beneš Eduárd csehszlovák köztársasági elnök beográdi látogatása során kísérelje államfőjét. Dr. Beneš Eduárd április 4-én érkezik meg Beogradba.

óta ez már a 22. támadásuk volt, de akárcsak az előbbieket, ez is kudarcra végződött.

A Havas-iroda anduhari jelentése szerint

a posoblancói körzetben a köztársaságiak offenzívája hatalmas lendülettel halad előre.

Csapatok minden kijelölt hadászati pontot elfoglaltak. Az ellenség ellentámadást kísérelt meg, de nagy veszteségek mellett visszaverték. Ezzel a nemzetiek Posoblancot fenyegető nyomása lényegesen csökkent.

LETARTÓZTATÁSOK SPANYOL-MARÓKÓBAN

Gibraltárból jelenti a Reuter-iroda: A spanyol lapok értesülése szerint

a Spanyol-Marokkóban felfedezett összeesküvéssel kapcsolatban eddig 1150 letartóztatás történt.

Az összeesküvésnek Tetuanban, Larasban, Ceutában és más városokban, április 3-án kellett volna kiölnie.

18.000 SZOVJETÖNKÉNTES

Párisból jelentik: Az Action Française értesülése szerint a legutóbbi napokban újabb 18.000 önkéntes érkezett Szovjetországból a köztársasági Spanyolország kikötőibe.

KIVÉGEZTEK EGY PATRIÁRKÁT OROSZORSZÁGBAN

Kovnából jelentik: Moszkvából érkezett hírek szerint Pietr Kruticski görögkeleti patriárkát a szovjethatóságok agyonlőtték, mert nem akart engedelmessé válni a moszkvai kormány parancsainak és vonakodott engedelmességet fogadni, noha évek óta Szibériában élt száműzetésben. Az egyházi hatóságok már csak a kivégzésről szóló értesítést kapták meg.

AZ OLASZOK BEZÁRATTÁK AZ ADDIS-ABEBAI ANGOL ÜZLETEKET

A kereskedőket kémkedéssel gyanúsítják

Londonból jelentik: A közelmúltban Addis Ababában az olasz hatóságok

bezárattak több angol üzletet azal az indokolással, hogy tulajdonosaik az angolok javára kémkedést folytattak.

Az üzletek között van Mohamed Ali Angol-indiai cég üzlete is, amelyet valamennyi fiókjával együtt bezártak. Angol részről visszautasítják azt a vádat, hogy ezek a cégek kémkedést folytattak volna. A Morning Post szerint

a római angol nagykövet az olasz kormányval barátságos lépést tett amiatt, hogy Mohamed Ali üzleteinek feloszlata túl rövid idő alatt történt.

BEJELENTÉS.

melynek alapján igényt tartok arra hogy a Földművelésügyi Minisztérium által a Reggeli Ujság tervezete szerint engedélyezett Jugoszláv Királyi Állami Osztályorsjáték 34-ik játszma mind az öt huzásán ingyenesen résztvegyek.

Olvasható cím: _____

Helység neve: _____

Uccs és házszám: _____

Magyarázat a szelvénygyűjtéshez

Százhetvenhat szelvényt kell kivágni és egyszerre beküldeni. Annakidején közöljük majd, hogy a szelvényeket mikor kell beküldeni.

A Reggeli Ujság 100 egyegyedest sorsjegyet vásárol és a száz sorsjeggyel mind az öt huzáson játszik, miniszteri engedély alapján. Ha időközben valamelyik sorsjegy nyer, a nyereményen újabb sorsjegyeket veszünk, a már meglévő százon kívül.

Az ötödik huzás után a nyereményeket egyenlő részben osztjuk szét a szelvénybeküldők között.

A szelvények gyűjtését bármikor meg lehet kezdeni.

Csak az egész, kerettel együtt kivágott szelvény érvényes!

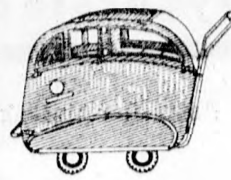
Reggeli levél

Állásmegosztás

Nem tudjuk bizonyosan, hogy a fenti szóösszetétel a nyelvtani tudomány valamennyi szabálya szerint megfelel-e annak a fogalomnak, amit jelezni akarunk: az álláshalmazos ellentétének. Lehet, hogy nyelvtanilag kifogásolható, de most nem is ez a fontos. Az a lényeges, hogy ma, az álláshalmazos korában akadunk egy esetre, amikor nem több állást vontak össze, hogy ezzel takarékoskodjanak, hanem egy állásból teremtettek kettőt. Az egyik gazdag bácskai nagyközségben, járási székhelyen történt meg. Elismerésre méltó szép példa, mindenkit örömmel tölthet el ez a fehér holló. — akít bántanak a mai nehéz gazdasági és megélhetési viszonyok, de... Igen, éppen az a bökkenő, hogy itt van ez a de... Ugyanis a kérdéses bácskai nagyközség érdemes előljárósága igen furcsa módon oldotta meg az új állások javadalmazásának kérdését. Az előljáróság rájött arra, hogy a községi pénztárosnak rengeteg a dolga és egyedül nem tudja elvégezni nagy figyelmet igénylő és felelősebb felelősségteljes munkáját. Elhatározták, hogy állítanak mellé még egy pénztárost, illetőleg két pénztárosi állást létesítenek. A második pénztáros fizetésének kérdése semmi gondot sem okozott, mert egyszerűen úgy határoztak, hogy ezentul a két pénztáros kapja megfelelő az a fizetést, amit azelőtt egy pénztáros kapott. Kissé különös megoldási mód, az ember fejét csóválja, de aztán mégis megnyugszik. Arra gondol, hogy eddig a pénztáros nagy és felelősegteljes munkájáért bizonyosan kapott leg alább 2000—2500 dinárt havonta és ha ezután ezer dinárt kap is egy-egy, azzal még mindig el tud tengődni. Igen ám, de a bölcs előljáróság nyomban meg is vá-

lasztott két pénztárost és a „tiszteltedijukat“ havi 400—400 dinárban állapította meg. Tudnivaló, hogy manapság a községi pénztárosok fizetése 400—1000 dinár között mozog. Négyszáz dinár egy nagyközség, járási székhely pénztárosának... Senki sem gondol arra, hogy egy községi pénztárosnak is meg kell élni és hogy — mint egy régi magyar közmondás mondja — a „nyomtató lónak nincs bekötve a szája.“ Hogy enél a nem éppen finom, de meglehetősen találó hasonlatnál maradjunk: Mi történik, ha a nyomtató ló éhes, ha nem abrakolják? Szabad négyszáz dináros fizetésű embert községi pénztárhoz ültetni?

Ellenvetésül felhozhatják, hogy a községi pénztárhoz rendszerint olyanok kerülnek, akiknek vagyoni is van. A vagyon biztosítékul szerepel és amellet megélhetésül is szolgál. Ezzel nem igazolhatjuk a négyszáz dináros rendszert, csak belső ellentmondásait világíthatjuk meg jobban. Eddig a rendszer az volt, hogy a falusi közpénztárakhoz vagyonos, de minden különösebb iskolai képzettség nélküli embereket ültettek. Ma már azonban minden község ügymenetele annyira kibővült és annyira bonyolódott, hogy a hivatali munka elvégzéséhez szükséges bizonyosfokú általános műveltség és szakképzettség. Olyan falusi intellektuel, akinek vagyona is van, bizonyára nem ül be a községi pénztárba havi négyszázért, képzettség nélküli vagyonos ember pedig nem megfelelő. A vagyonos intellektuel éhbérért nem dolgozik, a vagyontalan pedig ennyi pénzből nem tud megélni, tehát a községnek mindenképpen tisztességesen meg kell fizetnie felelős állást betöltő alkalmazottját, hogy nyugodtan alhassék



»Viktória« gyermekkocsis gyár, Ind'ita

Készíti a legmodernebb gyermek kocsikat
Elsőrendű kivétel! - A lecszolid bb árak!
Arjegyüket küld ingyen és bérmentve.

Gyári lerakat: NOVISZAD, Kralja Petra II. ul. 7

Április 14-től lehet féláron Noviszádra utazni a tenyészállatvásárra

A noviszádi nemzetközi tenyészállat vásár és kiállítás vezetősége azt kérte a közlekedésügyi minisztertől, hogy a tenyészállat vásár látogatóinak engedélyezzen féláru vasutj jegyet. A közlekedésügyi miniszter teljesítette a kiállítás vezetőségének kérését és rendeletet adott ki, hogy mindazok, akik a noviszádi tenyészállat vásárt meglátogatják április 14-től kezdve, féláron utazhassanak Noviszádra. A féláru jeggyel április 14-től 20-ig lehet Noviszádra utazni, míg a visszautazáshoz a jegy április 17-től 24-ig érvényes.

A noviszádi tenyészállatvásárra utazóknak az elindulásj állomáson egész jegyet kell váltaniok és ugyanakkor kiállítási igazolványt is kell venniök. Ezt a kiállítási igazolványt a noviszádi tenyészvásáron le kell bélyegeztetniök és akkor az elutazási helyen megváltott egész jeggyel ingyen utazhatnak vissza arra az állomásra, ahonnan Noviszádra jöttek.

Anglia sohasem avatkozna európai háboruba

Flandin nem látja sötétnek Európa jövőjét

Londonból jelentik: Flandin volt francia miniszterelnök cikket irt a Daily Telegraphban a Népszövetség sürgöscn szükséges reformjáról. Bevezetőben kijelenti, hogy

Európa jövője az általános fegyverkezés ellenére sem olyan sötét, mint néhány hónappal ezelőtt volt.

Flandin szerint a Népszövetség reformjának mindenekelőtt az együttes biztonságból az egyes tagállamokra háramló kötelezettségek pontos meghatározásában kell állni. A cikk azután arról a „szent önzésről“ beszél, amely mindig

visszatartja az egyes nemzeteket attól, hogy háboruba keveredjenek mindaddig, amig saját biztonságukat közvetlen veszedelem nem fenyegeti. Így például

nagyon nehéz lenne ma az angol közvéleményt az európai kontinensről kiinduló háboruba való avatkozáshoz meggyerni.

A lap szerint Flandinnak ezt a beállítását az angol közvélemény helyesléssel fogadja, mivel ez teljes mértékben megfelel Anglia lakossága tökéletesen háboruellenes hangulatának.

A Népszövetség májusban elismeri az abesszin hóditást

Párisból jelentik: A francia sajtó londoni és római értesülések alapján azt írja, hogy az angol kormány a Népszövetség májusi ülészakán valószínűleg kezdeményezni fogja az abessziniai olasz birodalom jogi elismerését.

Ezt a hírt — írja a Le Journal — olasz forrásból is megerősítik. London és a többi érdekelt európai főváros között ebben a kérdésben állítólag már folynak is a tárgyalások és a hatalmak egy része kész hozzájárulni az angol kezdeményezéshez.

a pénztár felől. A noviszádi törvényeseken éppen a napokban ítétek el egy községi pénztárost, aki iskolázatlan vagyonos gazdálkodó volt. Állítása szerint becsületesen dolgozott és mégis hiány, zavar mutatkozott a pénztárban azért — mint azt a bíróság megállapította, — mert nem értett az ügykezeléshez.

A legősibb lények, az egysejtű

lények — amocbák — úgy szaporodnak, hogy egyszerre kettéválnak és mindkét fél teljes amocbává nővi ki magát. Szép, ha az állástalan, kenyér nélküli fiatalokról úgy gondoskodunk, hogy kettéosztjuk az állásokat. De a fizetéseknel ne érvényesítsük a megosztás „ösi“ elvét. Mert akkor ki tudja, hová jutunk... (tbi)

Április 1-től kezdve

Kökény Dezső muzsikál

a noviszádi Fehér Ökörben

Szemüveg
Foto-gép és kidolgozás

BENEDEK

diplom.-optikusnál
Telefon 30-30

Noviszadon
Kralja Alekszandra 16.

A japán katonai párt előretörése

A császár a párt kívánságára feloszlatta az országgyűlést — Április 30-án lesznek az új választások

Tokióból jelentik: A Távolkeleten nagyfontosságú események állnak küszöbön.

A mikádo rendeletileg feloszlatta a képviselőházat és elrendelte az új választások kiírását.

A parlament feloszlátása hosszú harcok végét és teljesen új helyzet befejezését jelenti a japán politikában. Japánban évtizedek óta néz egymással farkasszemet a hadsereg és a képviselőház, amelyek egymást vádolják az ország mai helyzetéért. A néhány hónappal ezelőtti, hosszú kormányválság megoldását is az hátráltatta, hogy

mindkét oldal mereven ragaszkodott követeléseikhez és nem volt hajlandó a másik fél befolyásának növekedését eltűrni. A hadsereg már akkor a parlament feloszlátását követelte.

A mostani lépéssel — ugyilátszik — a hadsereg került fölénybe és a japán uralkodó a hadsereg törekvései mellé állt.

A japán kormány hivatalos közle-

ményben magyarázza a feloszlátás hátterét. A közlemény hangoztatja, hogy

a kormány kénytelen volt a császárnak a feloszlátást javasolni, mert a képviselők nem ismerték fel a helyzet súlyos voltát. Az ellenzék állandó ellenállása lehetlenné tette, hogy elintézzék a honvédelmet és a gazdasági egyensúlyt érintő fontos törvényjavaslatokat.

A japán országgyűlés feloszlátása Tokióban nagy meglepetést keltett. A Hajashi-kormánytól azt várták, hogy sikerül eredményesen együttműködni a pártokkal. A kormány legutóbb kénytelen volt messzemenő engedményeket tenni a parlamentnek. Kedden

a pártok csaknem ultimátumszerűen az ülészak meghosszabbítását követelték és ettől tették függővé a kormány törvényjavaslatainak megszavazását.

A hadsereg és a haditengerészet erre az országgyűlés feloszlátását javasolta a császárnak.

Az új választásokat április 30-án

tartják meg. Politikai körök meggyőződése szerint a mostani választási törvény alapján tartandó választás csak azzal az eredménnyel járhat, hogy a munkáspárt és a kisebb pártok megerősödnek és az eddigi legerősebb pártok számarányában nagy eltolódás következik be, ami kihatással lesz az új képviselőház összetételére is. Politikai körökben elterjedt hírek szerint

a Hajashi-kormány elhatározta, hogy erőiesen beleavatkozik a választási küzdelembe és megkísérel, hogy az utolsó pillanatban a katonaság és a nemzeti csoportok bevonásával új kormány-pártot alakítson.

Ennek az akciónak a sikerét azonban kétségesnek tartják. A legjobb esetben is csak a kormányválság elődozásáról lehet szó, ha a Hajashi-kormány nem hajlandó lemondani és olyan független kormány megalakulását lehetővé tenni, amelyet a nép kellő mértékben támogatna ahhoz, hogy az óhajtott „erős kéz” politikáját megvalósítsa.

Figyelem!!!

A N.A.K. műkedvelői vasárnap délután a „Slobodában” mélyen leszállított helyárrakkal másodszer is színrehozzák a

Jöjjön elsején

3 felvonásos vígjátékot

Helyárrak: 20, 15, 10, 7 és 5 dinár

Az állandó esőzés újabb áradásokkal okozott Magyarországon

Budapestről jelentik: A folyamatos esőzés Magyarországon több vidékén erősen megnövelte az árterületeket. A Duna—Tisza közti vadvízlevezető csatorna vize kiáradt és Kunszentmiklóst teljesen körülzártta. Tizenöt családot kilakoltattak. Házaik összedőltek. A talajvíz a pincékben elérte az egy méter magasságot.

Kunszentmiklós csak a műutról közelíthető meg. A tanják el vannak vágva a külvilágtól. 12.000 hold föld víz alatt áll.

Az esőzés következtében megáradt a Bakony és a Vértes vizcélvezető Galla patak is. A patak az elmúlt éjszaka kilépett medréről és

Székesfehérvár és Moha község határában 4000 hold területet elöntött.

A Tisza is tovább árad. Lakitelepnél és Tiszazugnál állandóan emelkedik a víz. Kiszéknél négy helyen át kellett vágni a gátakat, hogy az áradás lefolyjék. Az a veszedelem fenyeget, hogy az árvíz kilép az árterületről is.

Noviszádnál tegnap is emelkedett a Duna vízállása

A Duna vize Noviszádnál tegnap is áradt és elérte az 536 centiméteres magasságot. Az áradás valószínűleg még ma is tart és holnap tetőz, mert a Duna felső folyása mellől érkezett jelentések szerint Bezdánig apadt a víz és csak Bezdántól lefelé árad még.

A Duna tegnapi vízállása a következő volt: Pozsony 242, Komárom 432, Budapest 436, Mohács 568, Bezdán 584, Apatin 654, Bogojevo 668, Palánka 588, Noviszád 536, Zemun 650, Pancsevo 634. A Dráva Osizjeknél 382, a Tisza Padejnnél 643, Titelnél 658.

A Száva áradása Boszna Bródnál, ahol a vízmagasság 714 centiméter, veszélyes méreteket öltött és a boszniai oldalon, ahol kilépett medréről, több falut elöntött.

A kisanánt együttműködése a római blokk államaival

A külföldi sajtóban még mindig élénken tárgyalják a Jugoszlávia és Olaszország közötti kereskedelmi összeköttetés új alapjait. Egyes lapok ezzel kapcsolatosan rámutatnak arra, hogy az Olaszország és Jugoszlávia között Beogradban aláírt gazdasági egyezmény csak átmeneti jellegű, amely

szélesebb körű regionális egyezmény kereteit is felveheti idővel.

Egyes lapok ebben azt látják, hogy Jugoszlávia csatlakozik a római gazdasági paktumhoz, de lehetséges az is, hogy a kisanánt és római blokk államai is együttműködnek majd. (Jug. Kurir)

Kiáradt a Temerin határában folyó Jegricskabar és elöntötte a szántóföldeket

A temerini, ugynevezett Jegricska, népiesen nagybara, mely a Tiszával van összekötve, kilépett medréről s többszáz hold területet elöntött. A gyorsan folyó ár a tavakat is elmosta és jószágokat sodort el.

A szántóföldeken levő vizekben

rengeteg halat fognak

s így a kár némiképen megtérül. A tegnapi napon is több mint tíz mázsa halat fogtak egyesek s Temerinben

3—4 dinár kilója az 5—6 kilós pontyoknak, de nem akad levő.

Egy halász két hatalmas haresát is fogott, az egyik 73, a másik 91 kiló súlyú.

Gabonaközraktárat, automata telefont és a városi képviselőtestületben 20 helyet követel a szubotici gazdasági érdekeltségek blokkja

Az egyesület erőiesen intézkedéseket sürget a zugkereskedelem ellen

A szubotici gazdasági érdekeltségek blokkja kedden este a Lloyd nagytermében tartotta meg első ülését, amelyen rendkívül nagyjelentőségű városi kérdésekkel foglalkoztak és határozatokat hoztak. Az ülésen a gazdasági egyesülés minden tagja, így a kereskedők, iparosok, vendéglősök és gyárosok képviseltették magukat.

A konferenciát Burnáti István a felsőbácskai fűszerkereskedők egyesületének elnöke nyitotta meg ismertette az egyesülés célját és jelentőségét, majd előterjesztették a működési szabályzatot, amit egyhanguan elfogadtak és jóváhagyás végett az illetékes hatóságokhoz terjesztenek.

Az ülésen ezután elhatározták, hogy kérni fogják a rendőrfőnöktől és a főszolgabírószágot, hogy

a legnagyobb szigorral üldözzék a zugipart és a zugkereskedelmet, amely lehetlenné teszi a legális kereskedők és iparosok megélhetését.

Kérik, hogy a hatóságok az eddigi enyhe büntetések helyett a törvényes büntetés maximumával sujtják a zugiparosokat és házalókat.

Megállapították, hogy a gazda-

sági érdekeltségeknek nincs megfelelő képviselőjük a városi képviselőtestületben. Kérik, hogy husz mandátumot biztosítsanak számukra a közgyűlésen.

A kérvényt pártoló véleményezés végett a noviszádi kereskedelmi és iparkamarához terjesztik, majd pedig megküldik a báni hivatalnak és a minisztériumoknak. Ivkovic Ivandékics Ivan városelnöknél küldöttség fogja tolmácsolni a kérelmet és kér támogatást.

A konferencia ezenkívül határozatot fogadott el, hogy kéri az állami jelzálogbank szubotici fiókjának felállítását,

mert a magánbankok nem tudják kielégíteni az iparosok és kereskedők hiteligényeit. Sürgetik az automata telefon bevezetését és kérik, hogy Szuboticián is állítsanak fel gabonaközraktárat.

Szüllők!

Öltöztessétek hűvökre gyermekeiteket az ősszélhez méltóan

Gyermekruhákban, Gyermek sportruhákban, Tavaszli kabátokban

fiúk és lányok részére a legnagyobb, választékot tartja

PAPP JOSIP speciális gyermekruha szalonja
Noviszád, Kr. Petra I. 15. (az udvarban)

Nagy húsvéti vásár **Stojčić** divatáruházában
10% engedmény Noziszád, Tanurdžić palota

Ma délben Noviszádra érkezik Shirley Temple, a világhírű gyermekfilmsztár

A kis csodagyerek új filmjét a dobsinai jégbarlangban készítik és Shirley Temple most oda utazik — Noviszádon ünnepélyesen fogadják a filmsztárt

Ma, rendkívül érdekes vendége lesz Noviszádnak.

Shirley Temple, a világhírű gyermekfilmsztár érkezik átutazóban Noviszádra.

A kis filmsztár tehetségével és művészetével egyedül áll a világ filmezésének és színházának történetében. Még ahogyan fordult elő, hogy egy öt éves kis csöppös olyan értelmesen és olyan aranyosan játszon, énekeljen, táncoljon, amelyhez hasonló produkciót a legnevesebb felnőtt filmszínészek is alig tudnak nyújtani.

Shirley Temple kivételes tehetségével egy csapással meghódította az egész világ mozirajongóinak a szívét.

Amerikában mindenütt egyesületeket alakítottak a tiszteletére,

amelyeknek jótékony színeztük is van, mert feladatukul tűzték ki, hogy a szegénysorsu, de tehetséges kisgyermekeket segítsezzék és lehetővé tegyék, hogy művészeti ágakban már kora ifjúságukban megfelelő szakoktatást nyerjenek.

Noviszádon néhány hónappal ezelőtt szintén megalakult Shirley Temple rajongóinak egyesülete.

Shirley Temple új filmjét Európában készítik el.

A kis filmsztár ezuttal teljesen eredeti miljöben játszik. A szöveggönyv szerint egy kis szőkefürtű vadóc lányt alakít, aki vadregényes, magas hegyes egy kis gyönyörű völgyében él özvegy édesanyjával együtt. A kis csöppös a hegység vadon erdejében játékosan egy szűk barlangnyílásra akad, amelyen behatolva elámul a szeme a gyönyörűségtől:

esupa ragyogás, csillogás, mintha a mesebeli királyi üvegpalotába jutott volna.

A kis Shirley egy csodaszép jégbarlangot fedezett fel, amelyet azonban előtte már mások is ismernek; hegyi rablók, akik borzalmas büntényeik elkövetése után a jégbarlangba vonulnak vissza. A kis Shirley a haramiák rejtélyét is felfedezi, és erőven az egész gonosztevőbandát leleplezik. Természetesen a kislány eközben izgalmas kalandokon keresztül összekovácsolja egy fiatal szerelmespár boldogságát is. A film címe „A jégbarlang tündéré”.

Ennek a filmnek a felvételére a filmtársaság eredeti jég, illetőleg cseppkőbarlangot keresett, azonban mivel Amerika szűkölködik az ilyen természetű esodákban, elhatározták, hogy

a felvételeket egyik európai jégbarlangban veszik fel.

A filmtársaság titokban az egész filmtrouppot áthozta Európába.

Utirányuk mindezeidig titokban maradt, mivel a kis Shirleyt köztudomásulag eddig már több ízben el akarták rabolni a hatalmas amerikai bünszövetkezetek.

A filmtársaság vezetői először

az olasz-jugoszláv határon lévő híres posztumiai cseppkőbarlan-

got keresték fel, azonban azt nem találták a film cselekményéhez megfelelőnek.

Ezért elhatározták, hogy

a film eredeti felvételeit a világhírű dobsinai jégbarlangban készítik. A dobsinai jégbarlang —

mint ismeretes — az északi Kárpátokban van.

Ott a felvételek előreláthatólag egy hónapig tartanak. Mivel a cselekmény egy része nagyvárosban játszódik le, valószínű, hogy Budapesten, vagy Bécsben is készítenek külső felvételeket.



Shirley Temple és kísérete, valamint a készülő film fontosabb szereplői ma, délben az 1 óra 37 perckor érkező beográdi személyvonattal jönnek Noviszádra.

Az eredeti utiterv szerint

a kis művésznő és kísérete Noviszádról a délutáni szubotcikai gyorsal folytatja útját Budapest felé.

Felhat Noviszádon néhány órára megzakítja az útját. Shirley Temple noviszádi egyesületének vezetősége megrendja ezt az alkalmat, hogy

Shirley Temple-t az állomáson ünnepélyesen fogadják.

Mivel Shirley nagyon szereti a jácint és a nárcisz virágokat,

megérkezésekor hatalmas jácint és nárciszcsokrot nyújtanak át neki.

Shirley Temple rövid noviszádi tartózkodásának programját még nem állapították meg.

Annyi bizonyos, hogy a vasutállomáson ő és a kíséretében lévő híresebb amerikai filmszínészek autogrammkat fognak osztogatni.

Mivel Shirley Temple-nek éppen most utazik Noviszádon egyik filmje,

mindent elkövetnek, hogy a kis csodaszta az egyik előadáson személyesen is megjelenjen,

azonban tekintve azt, hogy a rendező szigorúan ragaszkodik az eredeti uti programhoz, erre nem sok remény van.

Kétszáz millió liter bor tiltott uton kerül a garatra...

A dunabánsági vendéglősszövetség közgyűlése

A dunabánsági vendéglősök egyesületeinek szövetsége kedden délelőtt tartotta évi rendes közgyűlést a noviszádi Kraljica Marija szálló különtermében. A közgyűlésen a bánság minden részéből vettek részt delegátusok.

A közgyűlést Markovics Alk-

szandar elnök, a Kraljica Marija szálló igazgatója nyitotta meg. Javaslatára hódoló táviratot intéztek öfelsége II Petar királyhoz és táviratilag üdvözölték a miniszterelnököt, a parlament elnökét, valamint a dunai bánhelyettest. Ezután Jovanovics Miódrág szö-

vetségi titkár felolvasta évi jelentését. A jelentésben ismertetette a szövetség harcát, amelyet a vendéglősöket sújtó magas illetékek ellen indított. A küzdelem részben sikerrel is járt.

Dotlies Száva a felügyelőbizottság jelentését olvasta fel. Kitért az engedély nélküli italkimérők munkájára és hangoztatta, hogy azok a vendéglősöknek igen nagy kárt okoznak. Felszólította a szövetséget, hogy az engedély nélküli italkimérők ellen indítsa ki-méletlen harcot.

Ezután Szekulics, a jugoszláv vendéglős-főszövetség titkára emelkedett szólásra és nagy beszédben ismertetette a főszövetség működését. Kijelentette, hogy

szükség van külön vendéglős-kamarákra, de azokat csak úgy kaphatják meg, ha az ország mind a 48.000 vendéglőse tagja lesz a főszövetségnek.

A vendéglősök 46 féle illetéket fizetnek és ehhez jön még a büntetéspénz, amelyet a záróra esetleges megszegéséért fizetnek. Közölte, hogy új rendőrségi szabályzat készül, amely szerint

a zenés vendéglőkben éjjel után minden órára 5 dináros illetéket kell fizetni.

A borsempészetre nézve kimutatta, hogy körülbelül az ország borsempésének felét,

kétszáz millió liter tiltott módon, mint csempészarut adnak el,

tehát ezzel óriási kárt okoznak a vendéglősiparnak.

A közgyűlés további folyamán bejelentették, hogy a jövőévi országos vendéglőskongresszust Noviszádon tartják meg.

A noviszádi vendéglősszövetségnek most 2974 tagja van,

míg az egész bánság területén 3110 vendéglős működik.

Vakmerő betörés Noviszádon

Nagy Ferenc noviszádi vendéglős szerdán reggel feljelentést tett a noviszádi rendőrségen, hogy ismeretlen tettes szerdára virradó éjszaka vakmerő betörést hajtott végre a Kralja Petra II uca 97. szám alatt lévő vendéglőjének helyiségében. Furó segítségével kinyitotta az ajtót, behatolt a vendéglőbe és onnan

elvitt egy tégelkábátot, husz üveg likört és 100 dináros készpénzt.

A betörő olyan észrevétlenül dolgozott, hogy a háziak közül senki sem vette észre munkájukat.

A rendőrség a betörés ügyében megindította a nyomozást.

Háziorrást cikkekben is.

mint padlóolaj, padlóasz, kelek, kokusz-szönyvegek stb. a legjobb dobozok tartják rakomány

Vám Rogulja

estők lakik benzín, petróleum, gáz, szesz, szőlő-levé

Noviszád, Trilkičević trg 2

Fiók: Kralja Petra II. u. 2. (Jevrejska)

Noviszádi Református Olvasokör

Eredeti magyar operett bemutató

április 3-án

KATINKA

Operett 3 felvonásban.
Szövegét írta Schulhoff József. Zenéjét szerelte saját verseire Januscsko Gábor

Jegyelővétel Abraham János könyvkereskedésében és a Református Olvasókörben.

Jegyárak: 30., 25., 20 és 15 dinár.

Szerződés hamisítással vádolja a feljelentés a petrovgrádi villanytelep bérbeadóit

Megtették a bűnvádi feljelentést

Petrovgrádról jelentik: A villanytelep bérbeadásának kérdése nyilván örök problémája marad Petrovgrád városának. Annakidején simán, minden zökkenő nélkül bérbeadták a telepet, most mindenki szidja a bérbeadókat és törvénytelennek nevezi a telep bérbeadását. Kevés olyan városi képviselőtestületi ülés akad, amelynek napirendjén ne szerepelne valamilyen formában a villanykérdés. A képviselőtestület még az egyik őszi ülésen elhatározta, hogy végleg tisztázza a kérdést,

bírság elé állítja a villanytelep bérbeadóit és bűnvádi feljelentést ad be ellenük.

Egy későbbi képviselőtestületi ülésen azonban módosult ez a határozat és úgy döntöttek, hogy elállnak a perléstől. Dr. Petrovics Dragutin ügyvéd, városi képviselőtestületi tag a villanyháború egyik lelkes előharcosa azonban megfélemberte ezt a határozatot és a báni hivatal utasította a városvezetőséget, hogy a képviselőtestület korábbi határozata értelmében haladéktalanul adja be a bűnvádi feljelentést a telep bérbeadóit ellen. A feljelentést most készítette el az utasítás értelmében dr. Zsupunzki Isza városi ügyész és beadta az államügyészségen.

A feljelentésben a városvezetés nem említi neveket, hanem ismeretlen tettesek ellen kéri a vizsgálat lefolytatását, a bűnös személyek megállapítását és bírság elállítását.

A feljelentés az ismeretlen tetteseket hamisítással okolja, mert állítólag meghamisították azt a jegyzőkönyvet, amely a városi tanácsnak arról az üléséről készült, amelyen a villanytelep bérbeadását tárgyalták.

A jegyzőkönyv szerint ugyanis a kérdés alapos megvitatása után, a vita befejeztével a tanács úgy határozott, hogy a képviselőtestületnek a telep bérbeadását fogja indítványozni. A feljelentés adatai szerint a vita nem fejeződött be a tanácsülésen és a jegyzőkönyvet meghamisították, mert Bodnár Rezső és Rackov Alekszandar városi tanácsosok még fel akartak szólalni, de leintették őket, azzal, hogy végezzék a kötelességüket, irjanak és ne beszéljenek.

A feljelentés további adatai szerint

meghamisították a bérleti szerződést is

és nem úgy szövegezték meg, amint azt a közgyűlés elfogadta. Többek között a tárgyalások a Withe és a Mac Daniel céggel folytak és a társasággal állapodtak meg, a szerződésben viszont

csak a Withe cég neve szerepel, a Mac Daniel cég érthetetlen okokból kimaradt. Továbbá a képviselőtestület dr. Stern Lázár indítványára záradékot fogadott el, amely szerint a szerződés senkire át nem ruházható. Ez a klauzula

is kimaradt a szerződésből és így történetelt meg, hogy

a szerződést a Withe cég át ruházta a Vojvodina r. t.-re, amely ma is bérlő a villanytelepet.

A feljelentés szerint ebben a tekintetben a szerződés szövegező bizottság munkáját kell kivizsgálni.

Devecserszki Sztevan vezetőállamügyész a feljelentés vétele után előterjesztést tett a vizsgálóbírónak az előzetes vizsgálat megindítására és csak a vizsgálat eredménye alapján dönt arról, hogy vállalja-e a vádat.

Magyar Közművelődési Egyesület alakult Nikincin és Hrtkovcin

A két község magyar lakossága lelkes szeretettel sorakozott az egyesület zászlaja alá

Nagy és bensőséges ünnepe volt Nikinci és Hrtkovci szerémségi községek magyarságának március 26-án nagypénteken, amikor sokok esztendő igyekezete után és fáradsága árán megalakíthatták községeikben magyar kultúregyesületeiket, a Magyar Közművelődési Egyesületet. Nagy távolság választja el őket a vajdasági magyaroktól és még ha állanak is egyes magyarlakta vajdasági községekkel személyes kapcsolataik, bensőségebb összeköttetés teremtsék, kiépítésük, a vajdasági kulturmozgalmakba való szorosabb bekapcsolódásuk, csak most valósulhatott meg. Győzött a kitartásuk. Voltak, akik meghallották hívó szavukat, munkájukban segítségükre siettek, akikkel összefogva élő valósággá válhattak hosszú évek álmaik és szervezetté tömöríthették, munkás öntudatos csoportba azokat, akik fajuk kulturájáért dolgozni akarnak. És hogy mindez valamennyiük közös vágya és óhaja volt, ezt minden szóval ékebben bizonyította valamennyi magyarnak az alakuló üléseken való részvétele.

Lelkes készülődés folyt a községekben nagypénteken reggel, sőt napokkal előbb is. Vendégeket vártak, testvéreket a messze Vajdaságból, Szomborból. Bár megjött a biztos értesítés, hogy a vendégek mikor futnak be, kétségek között várták a vonat érkezését, önmaguknak talán be sem valót aggodalmaskodással, megjönnek-e a vendégek? Az út hosszú, fáradságos és ők még a kilométerek számánál is sokkal-sokkal messzebb érezték magukat a Vajdaságtól, semhogy rossz néven ve-

hették volna, ha a bejelentett vendégek az utolsó percben elmaradnak és mentségükre csak pár sor írás érkezik. Négyen-ötven Nikinciről Rumára mentek és amikor beszállásra szólították fel a Sabac felé induló utasokat, ezek között keresgélve, vizsgálódva jártak körül, vajjon melyik is a mi vendégünk? Nem volt nehéz a kutyák szemek összevillanása, a tekintetek egybekapcsolódása minden bizonytalanságot eloszlatott és az összetartozók egymásra ismertek. A bizonytalan kérdésre a nikincieknek: „molim goszpodokuda putujete“, már határozottan és magyarul jött a válasz a kérdeztől: „oda, ahol Maguk várnak bennünket“.

Nikinci állomásán ott a várakozók csoportja. Aki távolról szemléli a kis tábor, el sem hiszti, hogy emberek találkoztak itt, most életükben először. Ugy látszik, mintha csak régen szétvált barátok ráznának egymással kezét, hiszen a szemek mosolygása, a pár, hirtelen az ajkakra tuduló szó melegsége mind ezt igazolja. Régen nem látott barátok találkoztak, akiknek annyi, de annyi mondanivalójuk volna egymásnak, de a viszontlátás örömeiben csak nézik-nézik és ölegetik egymást.

A tíz órakor megtartott alakuló közgyűlésről nem hiányzott a község egy magyarja sem. A zsúfolásig megtelt teremben a község Vajdaságból származó elnöke várta a vendégeket és fogadta őket a község nevében. Ott voltak a nikinciek kívül a szomszédos Platicsevo magyarságának a kiküldöttjei és egy nagyobb csoport Hrtkovciról, ahol az alakuló gyű-

A szarajevói szöveggyár szöveg kiállítás

április 1-től 10-ig

a Kralj Alekszandar emléktájonban (Szokolana)

Eladás részletre is. Szabad bemenet.

lész délutánra volt hirdetve. Részei akartak lenni ők is. Nikinci nagy ünnepének. A vajdaságiak üdvözlését dr. Deák Imre szombori ügyvéd tolmácsolta meleg szavakkal és ismertette kijövetelének célját. Már a bevezető szavakat is többször szakította félbe nagy éljenzés, szívből jövő megnyilvánulása az örömmel és hála-ja a vendég fáradozásának. És folyt a szó. Megesillantak a szemek, egy mosollyá váltak az arcok és valamennyien áhítatos figyelemmel hallgatták egy-egy fejezetét a magyar kulturmozgalmak történetének, a hit és remény szavát. Szívkük óhajának, vágyódó gondoskodásuknak a szónok ajkairól való visszacsengése és most már a hosszú évek tervezéseinek valóra válása olyan lelkesedéssel töltötte el valamennyiüket, hogy dörgő éljen volt a válasz a kérdésre: kívánják-e közsegükben a Magyar Közművelődési Egyesület megalakítását? Pedig az sem maradt ki a szónok beszédéből, hogy áldozatos munkát vár a magyarság ettől a messze szakadt csoportjától, munkát a művelődés szolgálatában. Vállalják a feladatot, mert az igaz szónok igaz erejével fogadták azt az ígéretet, hogy a munkában a vajdasági kultúregyesületek mellett állanak és segítik őket. Az alapszabályok elfogadása után egyhangú lelkesedéssel választotta meg a közgyűlés a következő tisztikart: elnök Gömöri Mátyás, alelnök Samu Mihály, titkár Szikora Péter, jegyző Kariko Ignác, igazgató Ciron Károly, pénztáros Novák János, ellenőrök Dér István és Molnár János, számvizsgálók Surján Ferenc, Juhász Ferenc és Tiringer Károly, könyvtáros Ikotin Mihály. Választmányi tagok: Vastag János, Konkol Véndel, Ferenczi Ferenc, Skultéti István, Papp János, Novák Illés. Bevezetőül az egyesület elnöke Gömöri Mátyás mondott ismét köszönetet vendégüknek, kiemelve azt, hogy most már ő, mint az egyesület vezetője tesz hitet amellett, hogy az egyesület a reá rótt feladatot elvégzi.

A gyűlés utáni ebéd során több pohárköszöntővel pesételődött meg a fehér asztal mellett a vajdaságiak és a szerémségiek testvéri barátsága. Az idő azonban sürgetett, rövidesen kocsira szállottak a nikinciek kísérő csoportjával a hrtkovciak, hogy bemutatásuk az ő községüket is a vendégeknek és hogy ott is megalakítsák a Közművelődési Egyesületet. Hrtkovciról a Sabacon tartott aznapi vásár többeket elszólított, még így is száz főt meghaladó csoport hallgatta meg dr. Deák Imre beszédét a közművelődési munka szükségességéről. Lelkes

Tavaszi női kabátok!

Párizsi és bécsi modell-darabok pazar választékban a Kralja Petra II (Jevrejska) 7 sz. alatti NŐI KONFEKCIÓS ÜZLETBEN!

mosi

még az olcsónál is olcsóbban kaphatók!

1233

szavait, mely gondolatait, mint a tikkadt föld a májusi esőt, úgy itták magukba az egybegyűltek. Beszéde végeztével Samu Antal — aki a gyűlést is az intézőbizottság nevében megnyitotta —, majd Nikinci új egyesületének elnöke Gömöri Mátyás intézett lelkes beszédet Hrtkovci magyarságához s fejezték ki újlag köszönetüket dr. Deák Imrének munkájáért az azal a kérelemmel, mivel is tudnák fáradságát meghálálni? Nem kérek és nem is várok köszönetet munkámért — volt a válasz —, hiszen kötelességemet teljesítem véreimmel szemben. Ha munkámat, fáradozásomat akarják megköszönni, legyen a köszönet az egyesület felvirágoztatása, magyar népünk nevelése.

Hrtkovcin az alakuló ülésén megválasztott tisztikar: elnök Samu Antal, alelnök Magócs Pál, igazgató Dosztán Mihály, titkár Rácz János, pénztáros Rokniczer János, könyvtáros Horváth János, ellenőrök Magócs Mihály és Rokniczer Ferenc, számvizsgálók Miczinger István és Rokniczer József. A választmány tagjai: Magócs Gáspár, Gergely Ferenc, Kandis Illés, Sántha Gáspár, Bartók Simon és Cseh György.

A vendégek bucsuztatására nagy csoport vonult ki Nikinci állomására és a vonat már messze elhagyta az állomást, még látszottak a lobogó kendők, hallatszott egy-egy „éljen”, örök emlékeül 1937 nagypéntekjének.

Férilikalapok

a legjobb minőségben legolcsóbb áron kaphatók

Sima Krstić

Noviszad, Kralja Petra 1 ul. 7.

Az utkaparók ne adóztassanak...

A dunabánsági autóbuszvállalatok egyesületének közgyűlése

A dunabánsági autóbuszvállalatok tulajdonosainak egyesülete hét fón tartotta évi közgyűlését Noviszádon Velykovics Andra elnöklésével. A vezetőség jelentésében elpanaszolta, hogy az autóbuszvállalatokat az állam túlságosan megadóztatja, mert a Dunabánság területén lévő 46 autóbuszvállalat évente összesen 6 millió dinár adót fizet az állampénztárnak.

Megtárgyalták az autóbusz utasai kötelező biztosításának ügyét is. Ugy találták, hogy a biztosítási díjak túl magasak és ezért elhatározták, hogy ez ellen lépéseket tesznek.

Megállapították, hogy az utak igen rossz karban vannak.

Ennek egyrészt az az oka, hogy az utfelügyelőknek kötelességük-ké tették, hogy

az autóbuszok utasait a következő pótilleték megállapítása céljából megszámlálják, ami igen sok idejüket veszi igénybe és emiatt nem érnek rá az ut javítására...

Elhatározták, hogy kérni fogják az illetékeseket, hogy a következő pótilletéket ezentúl ne az utasok száma, hanem a megtett kilométerek száma után fizessék, hogy az utfelügyelőknek és utkaparóknak legyen idejük az utak javítására is...

Kisiklott egy expresszvonat Franciaországban

Két halott, 60 sebesült

Párisból jelentik: A Páris-Hendaye között közlekedő expresszvonat, amely kedd este 8 óra 45 perckor hagyta el Páris

Dax állomástól három kilométernyire, egy vasuti átjárónál kisiklott.

A kisiklás pillanatában a gyorsvonat 125 kilométeres sebességgel száguldott. A három utolsó kocsi

kiugrott a sinekből.

Az egyik kocsi a töltésen oldalra dőlt, a másik kettő a több méteres mélységbe zuhant. Eddig 2 halálos áldozatról tudnak.

A romok alól 60 sebesültet húztak ki. Több sebesült állapota igen súlyos.

—0—

Zsivkovics Petar ma Zagrebba érkezik és tárgyal dr. Macsekkel

Uzunovics kibékül Zsivkovicssal?

Zagrebben nagy figyelmet keltett az a hír, hogy Zsivkovics Petar nyug. tábornok, volt miniszterelnök és a jugoszláv nemzeti párt elnöke, Jeftics Bogolyub volt miniszterelnök kíséretében ma Zagrebba érkezik, hogy

dr. Macsek Vlatkóval fontos megbeszéléseket folytasson.

A jugoszláv nemzeti párt körében úgy tudják, hogy ennek a tanácskozásnak igen nagy fontosságot tulajdonítanak nemcsak Zsivkovics Petar, hanem Uzunovics Nikola hívei is, akik tudvalevően eddig élesen szembehelyezkedtek a

volt tábornok-miniszterelnök párt elnökségével. Arra a hírre azonban, hogy Zsivkovics Macsekkel tárgyal, Uzunovicsék feladták eddigi álláspontjukat és

teljes bizalmukról biztosították Zsivkovics Petart.

Igy a mai nap igen fontos eseménye lehet a belpolitikai életnek, mert egyrészt Zsivkovics és Uzunovics kibéküléséhez vezet, másrészt esetleg a Zsivkovics-Macsek tanácskozás révén is közelebb hozza egymáshoz a totális jugoszláv eszme képviselőit a horvát gondolat képviselőivel.

Felmentették a volt noviszádi adófőnököt

Ítélet Mirkov Lyubomir és Gatyesa Bogdán ügyében

A noviszádi törvényszéken Makszimovics Szvetisláv hármastanácsa tegnap fejezte be Mirkov Lyubomir volt noviszádi adófőnök és Gatyesa Bogdán volt adóhivatali tisztviselő megvesztegetési ügyének tárgyalását. Mint ismeretes,

a volt adófőnököt azzal vádolták, hogy 1929 novemberében, amikor Pavlovics Milos feljelentést tett a pénzügyigazgatóságon a noviszádi Ausch és társai (Hofherr-Schranz) cég ellen adóeltitkolás miatt, elmulasztotta megtenni az összes szükséges rendszabályokat és így időt adott a cégnek arra, hogy az adóeltitkolás leplezését megkísérelje.

Pavlovics feljelentése szerint az

Ausch cég 200.000 dinár adót titkolt el. A vádirat szerint

Mirkov 30.000 dinárt kapott az Ausch cégtől amiért nem tette meg azonnal a szükséges lépéseket a feljelentés ügyének kivizsgálására.

Gatyesa ellen az volt a vád, hogy mint adóhivatali tisztviselő tagja volt annak a bizottságnak, amely a cég adóügyeit felülvizsgálta.

Ilyen minőségben 20.000 dinárt kapott a cégtől,

ennek fejében hamis jelentést adott a cég adóügyeiről, ugyanis azt állította, hogy a cég szabályszerűen járt el.

Ebben az ügyben eddig már több tárgyalást tartottak, amelyekben a vádlottak tagadták bűnösségüket. A tegnapi tárgyaláson ki-

hallgatták Szpivák Rudolfot, az Ausch cég volt cégjegyzőjét. Szpivák kijelentette, hogy tudomása szerint a vádlottak nem kaptak pénzt a cégtől. Vécsei Gyula dr. a Hofherr-Schranz cég egyik budapesti vezetője kijelentette, hogy ő az Ausch-cég vezetőjének nem adott utasítást, hogy az adóhivatalnokokat vesztegesse meg.

A tárgyaláson még tanuként kihallgatták dr. Paulovics Robertet, a noviszádi bankszövetség titkárát, majd a perbeszéd hangzotak el. Ezután a bíróság meghozta ítéletét, amellyel mindkét vádlottat felmentette a vád alól, mivel bűnösségük nem nyert beigazolást.

AZ UTASOK BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN MEGSZÜNTETIK AZ ÓCEÁNJÁRÓK »KÉK SZALAGJÁT«

Párisból jelentik: A francia lapok jelentése szerint szó van arról, hogy

a »Kék szalagot«, az óceánjáró hajók sebességi rekordjának díszjelvényét megszüntetik.

Az egyik nagy hajóstársaság igazgatója ugyanis tiltakozott a sebességi versengés ellen. Szerinte a »kék szalagért folytatott küzdelem azt eredményezi, hogy az utasok biztonsága és kényelme háttérbe szorul a sebesség szempontjai előtt.

RENDŐRÖK ÉS JÁRÓKELŐK UCCAI CSATÁJA ISZTAMBULBAN TÖBB HALOTTAL

Isztanbulból jelentik: A város egyik első negyedében a rendőrök letartóztattak egy kereskedőt és a rendőrállomásra kísérték. Ott gummi bottal nekiesetek a kereskedőnek és agyba-főbe verték. A feldühödött tömeg emiatt megtámadta a rendőrállomást, mire általános lövöldözés kezdődött. A lövöldözés során több polgári személy és két rendőr életét vesztette. Végül is a rendőrök erősítést kaptak, amely szétverte a tömeget.

ELRABOLTAK EGY SZUBOTICAI KERÉKPÁROST A HORGOSI ORSZÁGUTON

Vakmerő rablótámadás történt kedden hajnalban a horgosi-szuboticai országuton. Ism retlen tetesek megtámadták Pálinkás István 31 éves szuboticaai iparost, aki kerékpáron Sztarakanizsáról Szubotica felé tartott,

elrabolták a kerékpárját és súlyosan összeverték.

Pálinkásra reggel akadtak rá az országut mentén a járókelők és orvosi segélyben részesítették. A horgosi rendőrség megindította a nyomozást és a rablótámadás gyanúja miatt

letartóztatta Grujics Szvetolik horgosi földművest és Momrov Száva borbélyt, akiknél meg is találták Pálinkás kerékpárját.

Pálinkás a letartóztatottakban rá is ismert támadóira.

Grujicsot és Momrovot beállították a szuboticaai bíróság fogházába és Gájics Bogdán vizsgáló bíró elrendelte ellenük a vizsgálati fogságot, habár mindketten tagadtak. Pálinkás előadta, hogy az utonállóknak pénzt követeltek tőle, megmotozták, majd addig verték, míg össze nem esett, ekkor elrabolták a kerékpárját.

Zenéljen! az élete szebb és örömteljesebb lesz.

Az ország legjobbban felszerelt **HANGSZER-üzlete**



TRUPPEL BELA, Novi Sad

Dunavska ul. 7.

Oriási választék mindennemű hangszerekben. - Sláger kották Kérjen ingyenes próbjegyzeket a kívánt hangszer megjelölésével.

HOHNER „HOHNER” harmonikák vezérképviselője és lerakata.

HIREK

— **Időjárás.** Jugoszláviában részben felhős idő volt, az északi részekben esővel. A hőmérséklet nem változott lényegesen. A legalacsonyabb hőmérséklet Ljubljánában 0 fok, a legmagasabb Kragujevácon 22 fok volt.

— **Időjárás.** Az északi részekben erős kosavával kiderül, különben felhős idő marad, délnyugaton kevés esővel. A hőmérséklet kissé emelkedik.

— **Az új beográd-szmederevői érsek beiktatása** Petrováradon, Petrováradról jelentik: Dr. Ujcsics József beográd-szmederevői érsek bányai apostoli kormányzó ünnepélyes beiktatása a bányai adminisztrátori székbe április 4-én vasárnap lesz. Az érsek szombat délután érkezik Petrováradra, az állomáson ünnepélyes fogadtatásban részesítik. Utána a templomban az egybegyűlt híveknek áldást oszt, első püspöki áldását. Vasárnap délelőtt ünnepélyes érseki misét pontifikál fényes papi segédlettel, előzőleg felolvassák a kinevezéséről szóló pápai bullát és fogadja a papság hódolatát. Délben bankett lesz a Centrál szállóban, délután pedig a zárda növendékei rendeznek ünnepséget az érsek tiszteletére.

— **Egyházi zene Szomborban.** Husvét vasárnapján a római katolikus templomi énekkar Griesbacher P. miséjét adta elő 11 órakor a plébánia templomban. Az ünnem megszervezett énekkar ki fogástalanul énekelte Griesbacher nek ezt a bájos szép miséjét. Az énekkart dr. Kiss Lajos vezényelte, az orgona kíséretét Kiss János zenetanár látta el, aki Bach Offertóriumát és Dubois két darabját játszotta az orgonán a töle megszokott rutinnal.

— **Női tavaszi kabátok,** eredeti bécsi és párizsi modellek, első kézből a legolcsóbban kaphatók: Fischer J. és Fia cégnél Noviszádon. Ugyanott gummikabátok olcsón beszerezhetők.

— **Lavina szerencsétlenség Szlovéniában.** Husvétkor több gráci kiránduló jött Szlovéniába. A kirándulók hétfőn az obreplici hegycsúcsra mentek, ahol a lavina a társaságban levő Brix Helenát elragadta. A szerencsétlenség után hozzáfogtak a mentéshez, de a gráci turistánál már csak holtan találták meg.

— **Az ülő életmód** gyakran rendellenes székelést okoz. Ilyenkor DARMOL szükséges. A DARMOL jó hashajtó szer. Jó ízű és fájdalom nélkül hat. Ezért vegyen Ön is DARMOL-t.

— **Ma nyílik meg a szarajevói szőnyeggyár kiállítása** Noviszádon. A szarajevói szőnyeggyár kiállítása ma nyílik meg az Alekszandar király emlékosztályban, az új szokolpalotában. A világhírű szarajevói szőnyeggyár szőnyegeit a kiállításon is meg lehet rendelni. A kiállítás április 10-ig marad nyitva.

— **Reuma, bronhitis télen** a legjobban gyógyítható a noviszádi jódos fürdő termál (gőz) osztályában.

— **Gyengeség és vérszegénység** ellen Malachin. Kapható gyógyszerárakban. Főlerakat: Grossinger gyógyszerár, Noviszád. Ogl. reg. S. br. 588. 20. I. 1934.

Uj kerékpárszaküzlet

Szuboticán
Kralja Aleksandra 11.
Super rádió Heckingernél
ZENITH - OLIMPIA és LOPP kerékpárok olcsók és nagyszerűek!

EGY NOVISZÁDI MUNKÁST HASBASZURTA A FIA

Megdöbentő véres esemény történt tegnap délután a noviszádi vasuti fűtőházban. Ecset Jakab 50 éves vasuti munkás családi ügyek miatt összeveszett 23 éves fiával. A szóváltás annyira elmérgesedett, hogy

a fia előkapta kését és azzal az apját hasbaszurta.

A szerencsétlen munkás véresen esett össze. Értésítették a mentőket, akik kórházba szállították. Állapota életveszélyes.

A szurkáló fiút a rendőrség le tartóztatta.

— **Megtalálták a Noviszádon megfiatalított öregurat.** Ismeretes, hogy a hírhedt noviszádi fiatalítási ügyben sokat szerepelt egy titokzatos öregur, akit dr. Uzelac Márius Ráda igénybevételevel megfiatalított. Dr. Uzelac nem akarta elárulni a kliense nevét és Márius is hiába kereste az egész országban azt az embert, aki a fiatalítást megvásárolta. Most, miután a törvényszéki tárgyaláson dr. Uzelacot és dr. Kolesznikot felmentették, végre sikerült megállapítani a titokzatos öregur kilétét. Kiderült, hogy Mirigyevec Szávának hívják, szmederevszkapalánkai dúsgazdag gyáros, jelenleg 79 éves. Mirigyevec Száva a műtét előtt teljesen összetört ősz aggyastán volt, most azonban déleg járású, még negyven évesnek sem látszik és haja ismét barna lett. Mirigyevec tegnap este Noviszádra érkezett, hogy itteni függőben maradt ügyeit elintézzék. Együttal általános érdekből előadást tart arról, hogy a megfiatalítás alkalmával hogyan kell viselkedni és a megfiatalításnak milyen jótékony hatása van. Hogy az érdekesnek ígérkező előadást mindenki meghallgathassa, Mirigyevec Száva az előadást a noviszádi kereskedelmi ifjúság palotájában (trgovacka omladina) előtti kis téren tartja meg délelőtt pontosan 10 órai kezdettel.

— **Gyermekek öröme az árnyjáték.** Gyermekek maguk készíthetik játékaikat és emellett nemes, tanító-hatású olvasmányt nyújt nekik, ha előfizet az Ifjúságra, a Vajdaság legolcsóbb folyóiratára. Előfizetési ára egész évre tíz dinár. Kérjen még ma mutatványszámot a kiadóhivataltól: Petrovárad, dr. Tirs ucca 3.

— **Vasárnap délután** a Szlobodában másodszor is színre hozták a NAK műkedvelői a „Jöj-jön elsején” nagy sikert elért 3 felvonásos vígjátékot, ezuttal mélyen leszállított helyárok mellett. Jegyek elővételben már kaphatók Ábrahám János könyvkereskedésében és Fehér István fűszerüzletében Poenkarova (Kralja Matija) ucca 21. szám. Helyárak: ülőhely 20, 15, 10 és 7 dinár, erkély 15, állóhely 5 dinár.

— **Bezdáni hírek.** A legkorábbi posta eddig délután négy órakor érkezett Bezdánba, úgy hogy a címzettek azt csak hat órakor vagy esetleg másnap kapták kézhez. Az áldatlan állapot megszüntetésére a postaigazgatóság meg egyezett a Szombor-Bezdán-Duna autóbussz vállalattal, amelynek kocsijai a jövőben reggel félkilenc órakor behozzák a postát Szomborból. — **Mészáros István** gazdálkodó 72 éves korában elhunyt. — A csatorna vize, mint már jelentettük, továbbra is tartósan apad, így végleg megszünt az árvízveszély s lassankint a talajvíz is eltűnik Bezdán környékéről.

— **TEMERINI HIREK.** A képviselőtestület tegnap rendkívüli közgyűlésén Hegedűs képviselőtestületi tag azt indítványozta, hogy a község ne tartsa el a Gazdakör tenyészállatait, mert az állatok tenyészési célokra csak a kör tagjai vehetik igénybe, míg a nemtagoktól pénzt kérnek. Az indítványt meglehetősen heves vita után elvetették. A közgyűlés Szuvajdzsics Nemanya jegyzőt a járási fegyelmi bizottság küldte ki. Anyagi fedezet hiányában elutasította a közgyűlés a rumenkai szokolyesület segélyiránti kérelmét. Varga István mérnöknek 1500 dinár előleget folyósítanak a községi telep tervrajzának elkészítésére. Dobrojevics Dusánt szirigi levélhordóvá választották, Dolovae Sziankó rendőrmestert és a rendőrelégységet a főtisztviselők csoportjába osztották be, de csak a nyugdíjigény tekintetében. — A harisnyagyár kérte, hogy husz évi időtartamra mentesítsék mindenféle községi illeték fizetése alól. A közgyűlés eszponán tíz évre engedélyezte az illetékmentességet. Ha a vállalat időközben felépíti a gyártelepet, úgy újból kérheti a kedvezményt további tíz évre.

— **Leendő anyáknak** kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy emésztésük, kiváltkép azonban bélműködésük rendben legyen, ami a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által érhető el. A Ferenc József viz könnyen bevehető, hatása pedig gyorsan és minden kellemetlenség nélkül bekövetkezik.

Ogl. reg. S. br. 3047/34.

MÁJUS 9-ÉN LESZ A JUGOSZLAV-MAGYAR VÁLOGATOTT MÉRKŐZÉS

Az első csapatok Budapesten, a második csapatok Beográdban játszanak

A jugoszláv labdarugó szövetség kedden este tartott ülésén elhatározta, hogy a május 9-re kiírt összes ligabajnoki küzdelmeket május 30-ra halasztja, mert május 9-én a Jugoszlávia és Magyarország közötti válogatott mérkőzést bonyolítják le.

A nagy válogatott csapatok Budapesten mérkőznek, ugyanakkor a Budapest válogatott néven szereplő második magyar garnitúra Beográdban játszik Jugoszlávia B. csapata ellen.

— **Értékes képkiallítás a noviszádi Szlobodában.** A noviszádi Szlobodában nagy képkiallítást rendeztek, amelynek keretében 200 igen szép és értékes olajfestmény kerül bemutatásra. A kiállításon a legkiválóbb jugoszláv mesterek művei és számos külföldi művész képe is szerepel. A kiállítás délelőtt 8-12.15 és délután 2-6 óra között tekinthető meg. Belépődíj két dinár, de egy belépődíj többszöri megtekintésre is jogosít. A képkiallítás igen kedvező képvásárlási alkalmat jelent, mert képeket mérsékelt áron lehet részletre kapni.

— **A mi értékeink.** Kevesen tudják, milyen nagytehetségű művészeink élnek és működnek itt a Vajdaságban. Egy noviszádi szobrászművészpár sikeréről közöl színes, illusztrált cikket az Ifjúság című folyóirat legújabb száma. Előfizetési ára egész évre tíz dinár. Mutatványszámot szívesen küld a kiadóhivatal: Petrovárad, dr. Tirs ucca 3.

— **Az ablakba dőlt és súlyosan megsérült egy szuboticei napszámos.** A husvétünnep alkalmával elfogyasztott nagymennyiségű alkoholt folytán Piukovic Sztevan 37 éves szuboticei napszámos meg lehetesen jó hangulatban ért haza Otvorena utca 33. szám alatti lakásába, ahol az ablaknak dőlt. Az üveg jobbkarján súlyosan megsebesítette az ittas embert, akit a mentők a kórházba szállították.

— **Angol szövet „Pribor” Schubert L. március 15-től, Kralja Alekszandra utca 22.**

— **Kökény Dezső a noviszádi Fehér Ökörben muzsikál.** Cigányzenekar aligha örvendett Noviszádon nagyobb szeretettel, mint Kökény Dezső és a bandája. A bányai székhely zenekedvelő közönsége sokáig nélkülözte a kitűnő bandát, mert Kökény Dezsőt máshova szólította a szerződése. Mától kezdve azonban újból Noviszádon muzsikál a Kökény banda, mégpedig a Futaki uti Fehér Ökör vendéglőben. A népszerű cigányzenekar visszatérése bizonyára általános örömet kelt a noviszádiak között, akik szívesen elszórakoznak a cigánymuzsika hangjai mellett.

KÜLFÖLDI TÖZSZEZARLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 7.80—7.95, Prága 68.80—69.20, Berlin 5.68—5.72, London 214.

Zürich, Beográd 10, Páris 20.18, London 21.45 háromnegyed, Newyork 439, Brüsszel 73.90, Milánó 23.10, Amszterdam 240.325, Berlin 176.55, Bécs 81.90, Prága 15.31, Varsó 83.20, Bukarest 3.25.

Rövid sport hírek

A noviszádi Zanatlia SC ma este 8 órakor a Turánszki vendéglőben tartja meg ezévi rendes közgyűlését, amelyre a vezetőség kéri az összes játékosok és tagok megjelenését.

REPCETERMELŐK!!!

Ha nem akarja repcetermését elherdálni, úgy biztosítsa magának már most **szerződésileg a legmagasabb napi árát,** az ország legnagyobb olajgyára, a:

PRVA HRVATSKA TVORNICA ULJA D. D. ZAGREB

vrházi Expozíturája, Novi Vrbas, Kralja Petra 5, telefon 22 vagy annak helyi kirendeltségei után.

Szerződünk községenként minimálisan 10.000 kg-mos tétenként, edves vagy több termelő közös szállítása esetén.

MŰKEDVELÉS

A „Cigányprimás” Temerinben

Nehéz a műkedvelőknek olyan operettet találni, amelyik tetszik a nézőknek, magával ragadja a közönséget, amellyel színrehozható a többnyire kis színpadokon, amelyek a műkedvelő együttesek rendelkezésére állanak. Az újak többnyire technikailag jól felszerelt színpadot követelnek, amellyel revüszíni, amelyek kiállítására meghaladja az egyesületek anyagi erejét, úgyhogy a régi operetteket kell elővenni és azok között keresni olyat, mely megfelel a követelményeknek. A Temerini Sport Klub műkedvelő együttese, amely a jugoszláviai magyar műkedvelők élcsoportjához tartozik, kezdettől fogva ezt az elvet vallja és a régi darabokkal olyan élvezetet szerez a közönségnek, hogy nevét messze földön híressé tette. Husvét vasárnapján a temerini Tonkino helyiségében zsufolt ház előtt hozta színre Kálmán Imre világhírű operettjét a Cigányprimást. Hogy a TSK. műkedvelői ismét eltaláltak a közönség ízlését, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy noha Noviszádon és környékén is volt más előadás, mégis özönlött a nép Noviszádról és a környékből úgy hogy a kis színházterem, szűknek bizonyult és sokan jegy nélkül mentek el, mivel egyetlen személy sem fért már be a terembe.

Kilenc óra volt, mikor felcsendült Stuchlick Lajos karnagy vezetésére a nyitány gyönyörű egyvelege és a természet ünnepi csend töltötte be a végén felzúgó taps csak fokozódott, mikor a függöny felgördültére a 20 tagú gyermek kórus és zenekar megkezdte az előadást. Alig van a régiak közül valaki, aki ne ismerné a Cigányprimás slágereit, könnyek jelentek meg a szemekben mikor a vén cigány — Skrabán Endre — énekelt „Régi nóta, régi tánc...” melódiáit és jött Schneider Nusi Temerin és Noviszád közkedvelt szubrettje a gyerek kórusal Pethő Lajos a született bonviván, Hemrich Irma, aki először debütált énekes szerepben, Varga Imre, Szkendervics Imre, Majd Varga Bandi az előkelő szerepek kreálójája, — ez esetben királyt játszott — „ilyen fiatal és máris király” mondja az egyik partnere „még sokra viheti” Müllerné Skrabán Anna, Kothai András, Hemrich Lajos és a többiek és az előkelő közönség végig dudolta a „Gingallo... t végig élvezte a Lári fári... t és Hacacárét... s nádfedeles kicsi falu... t és megkönnyezte a Stradivárit... t és mikor a harmadik felvonás függönye is lehullott, szünni nem akaró tapsorkánnal ünnepeite a műkedvelőket és Kohut János rendezőt.

A vén cigány szerepét Skrabán Endre alakította, olyan kabinet-alakítást nyújtott, amelyet csak nagyvárosokban szoktak adni régi hivatásos színészek. Leánya Sári, a temerinek híres Noviszádon is foglalkoztatott szubrettje Schneider Nusi volt. Minden táncszámát megújrazták és kapott is olyan tapsot, melyet a fővárosi szubrettek is megirigyelhetnének tőle. Partnere Gaston „farancia” gróf

szerepében Pethő Lajos az utóélettel bonviván volt, aki egy kicsit komikus szerepét olyan rutinnal játszotta, hogy már nem is beszámolt, hanem kritikát kellelt írni róla, mert azt is elbírná. A vén cigány nevelt leánya és egyben mennyasszonya szerepében Hemrich Irma aratott nagy sikert. Ez volt az első énekes szerepe. Nagyon kellemes hangját nem merette jól kifejezésre juttatni, de legközelebb bátrabban fogja énekelni a szerepét. Partnere a vén primás fia Varga Imre fiatal kántor, aki már többször szerepelt színpadon, és most beigazolta, hogy jó rendező kéze alatt a legnehezebb feladatok megoldására is képes. Varga Andor az inkognitoban levő Estragon király, vagy, ahogy a vén primás mondja, öfelsége a gróf, elsőrendű alakítás volt, királyi. Mustari kamarás szerepében Kothai András nyújtott tőle megszokott jó alakítást. Kadó gondnok vidám és komikus alakját Szkendervics Imre alakította olyan sikerrel mintha az neki valóban „hivatalos kötelessége lenne. Müllerné Skrabán Anna hosszú idő után először lépett színpadra és kellemesen meglepte a közönséget.

Rendkívül jól sikerült az „Ember a hid alatt” csantaviri előadása

A csantaviri önkéntes tüzoltóegyesület hétfőn este műkedvelő-előadást rendezett a Bazsó-féle vendéglő nagytermében. Az előadás keretében Indig Otto „Ember a hid alatt” című nagysikerű háromfelvonásos drámáját hozták színre rendkívül sikeresen.

A tehetséges csantaviri műkedvelők előadása ugyszólván maradék nélkül kihozta Indig Otto színdarabjának minden mélységét szépségét. Friedmann Rudolf ügyes rendezése kitűnően hozta színre a darab erős drámai fe-

Hemrich Lajos vén cigány a zsáner volt és éneke is kellemesen hatott. Meglepetés volt Blaser Fülöp a TSK volt komikusa jelenleg a beográdi operett együttes tagja stepp betétje, melyett háromszor kellett eltáncolnia. Kalmár Katika bájos kis cigánylány volt. A testőr-hölgyeket Varga Ilonka, Papp Franciska, Zimmermann testvérek Kurcinák Margit, Kókai Margitka alakították nagyszerűen, míg a áncoló hölgyek Sára Ilonka, László Ilonka, Povázsán Mancsi, Jánosi Jolán voltak. Hersili az opera primaballerinája szerepét Majoros Jucika alakította, a férfi karban Gregus Imre, Bartok Sándor, Pethő Ferenc, Szücs István, léptek fel igen jól játszottak Szilák János és Kubej József, akik a szolga szerepeket kreálták. A gyermek kórus a következőkből állt. Kurcinák Laci, Gregus Károly, Majoros István, Varga Imre, Kiss Pál, Verebelyi András, Gabor Janika, Horváth Józsi, Szabó Janika, Kasza Zoli és Karcsi, Kalmár Sanyi, Horváth Karcsi, Vén Laci, Papp Laci, Müller Jóska. A rendezés nehézfeladatát Kohut János látta el a tőle megszokott alaposággal és ötletességgel. Sugó Treuer Kari volt, ügyelők Jamrik Lajos és Varga István. A díszleteket Skrabán Endre festette, a táncokat Pethő Lajos tanította és részben Blaser Fülöp. A zenekart Stuchlick Lajos vezényelte. A zongoránál Benedek Mártha ült.

zültségét és ezzel nagy hatást ért el. Hovér Gyula a csavargó szerepében sokszor megnevettette a közönséget. Oszvár Ica ugy külsőben, mint lélekben finom és egyéres alakítást nyújtott a modern éhaságoktól megundorodó fiatal lány alakjában. Friedmann Rudolf az orvostanárs szerepében markáns és szívhezszóló volt. András szerepében Pletikoszics Lajos leegyszerűsített játékkal nagy hatást ért el. Jók voltak a többi szereplők közül még P. Nagy Margit, Földi Mariska, Rosenfeld Ede, Kiss Cs. Ignác és Gyüre Mariska.

A szubotikai Magyar Olvasókör husvétja A Méltóságos asszony harmadszor — A csavargólány — Mesedélután és kabaré-előadás

A husvétünnep alatt rendkívül élénk színházi élet folyt a szubotikai Magyar Olvasókörben. Két színelőadást, egy mesedélután és egy kabaré előadást rendeztek és minden előadásnak telt háza volt, ami örvendetes bizonyítéka, hogy a kör közönsége szeretettel karolja fel a kitűnő társulatot és érteke szerint méltányolja agilis, nehéz munkáját.

Husvét vasárnapján délután telt ház előtt harmadszor került színre „A méltóságos asszony” című kitűnő vígjáték, amelynek a két nagyszerű szombori vendég, Ergh Baba és Kircher Baby szereplése páratlan sikert hozott.

Vasárnap este zsufolt ház előtt Erdélyi Mihály operettjét, a „Csa-

vargólányt” mutatták be. Dicséretes igyekezet a társulat vezetősege részéről, hogy sorra műsorral töltsék a legújabb darabokat. Nem a társulaton mulik, hogy az új színpadi termés ritkán eredeti és kevés művészi vagy kulturértéket képvisel. A „Csavargólány” kedves operett, sok tréfával és fülbemászó dalbetétekkel. A kör társulata mindent elkövetett a siker érdekében. A mindig nagyszerű Garai Béla mellett Kelemen Mancsi keltett kellemes meglepetést. Kitűnő volt Konez Dani, B. Török Mancsi, aki magas lázzal, betegesen játszottá végig szerepét, Raczko Ilonka, a primadonna, valamint Kóhalmi Pál és Szabó Marci, a kisebb szerepekben pedig

Keresztesi Sándor, Csörgő Sándor, Szegő Ernő és Szigeti Sándor.

A darabot Szabó Marci rendezte rutinosan, Bujdosó Lajos nagyszerű, izléses díszleteivel.

Vasárnap délután az első mese délutánt tartották meg nagy sikerrel, este pedig kabaréelőadás volt, melyen a kör legjobb erői szerepeltek egyfelvonásos boházatokban.

Telt ház a noviszádi Polgári Magyar Daloskör kabaré-előadásán

Noviszádon az utóbbi időben csupa operettek és 3 felvonásos színdarabokat rendeztek, a kabaré-esteket igen elhanyagolták. A Daloskör megmutatta, hogy a jó kabaré-est is tud közönséget vonzani. Husvét vasárnapján este rendezte a Daloskör idei második kabaré-estjét és a közönség ezuttal ismét teljesen megtöltötte a termet, végig kacagta és tapsolta az előadást.

A műsort a Daloskör énekkara nyitotta meg Petőfi »Falu végén kurtakocsma« című megzenésített versével. Az énekkart Szedlaeck Lajos karnagy vezényelte. Az énekkarról megállapítható, hogy nagyon jó. A második szám kis dialóg volt, Gerich Endre és felesége Gerich Karola adták elő igen nagy sikerrel. Utána László Miklós egyfelvonásosa következett »Megnősülne jó házból való fiatalember«. A szereplők: Győri Béla, Farkas László, Oláh János, Gerich Endre, Farkas Lászlóné, Lépes Annus és Szekcsák László játékkal állandó kacagásban tartották a közönséget. — A negyedik szám Magyar Zoltán »Vigalmiadó« című komédiája volt. A darab első-rangu zamatos parasztlélet, Magyar Zoltán szeretőnk többször is mint szerzőt üdvözölni. A szereplők Gärtner István, Gomba Sándor (a kéttempos parasztagazda) Lépes Annus (a feleség) és Gabor József jók voltak.

A műsor befejező száma Vasvári János »Falu és város« című jelenete volt. Ebben a számban Farkas László aki a városi jasszt játszotta egy cseppet sem maradt el tőle.

Az előadást Gerich Endre konterálta és rendezte. A műsor után tánc volt és a közönség legnagyobb része csak a reggeli órákban hagyta el a Daloskör otthonát.

A Tót leány előadásának sikere Bogojevon

A bogojevói Önkéntes Tüzoltó Testület műkedvelőgárdája vasárnap este szépszámu közönség előtt adta elő a Tót leány című népszínművet. A közönség sokat tapsolt a tehetséges szereplőknek, akik igen ügyesen mozogtak a színpadon. Különösen nagy sikere volt Tamasko Józsefnek, aki szép énekszámával valóságos elragadtatta a közönséget. Jók voltak a többi szereplők is: Bálint Lajos, Nemes Pál, Nemes Rózsika, Rumi István, Bálint Lajos, Horváth Boriska, Pehler Kari, György Rozsi, Vlaskovics Aranka, Tamasko Antal, Smidt József. Azonkívül a kisebb szereplők is megállták a helyüket: Kálózi Károly, Farkas

Károly, Nárai István, Papp Ferenc, Bogyó Vicus, György Katalin, Szmolenszki Teréz, Molnár Ilka, Nemes Kató és Smidt Kató. A zenét György Vilmos, Rebstock Ferenc és Tördi Feri szolgáltatták. Sugó Ginter József volt. A rendezés nehéz munkáját Lakatos Tihomér végezte elismerésre méltó igyekezettel.

A „Csavargólány” vigoperett előadása Temerinben

Erdélyi Mihály a „Mit susog a fehér akác” kiváló szerzőjének a „Csavargólány” című vig operettjét mutatták be a temerini Iparos Dalárda műkedvelői.

A kritikust nem állította sem a darab meseszövése, sem a szereplők játéka, sem pedig a zenekar és rendezés dilemna elé.

Az operett meseszövése igen természetesen és teljesen hihető s napjainkban a valóságban is könnyű szerrel keresztül vihető. Tiszta élet az egész.

A szereplőket igen nehéz feladat elé állította a darab, de mindannyian kitűnően oldották meg szerepüket. Ilyen szép és gördülékeny előadás nem igen volt még eddig temerini színpadon.

Külön díszeset illeti a zenekart, melyet Vida Mihály karnagy tanított be. A precíz zenekíséretben hatékonyan működött közre Banjaninné zongorán és Banjania Joco hegedűn Noviszádról. Valóban művészi készséggel és ráteremttséggel segítettek elő a tomboló nagy sikert.

A címszerepét Gál Marijka alakította nagy hozzáértéssel, méltó partnere volt a kellemes hangú középsatár szerepét betöltő Somossy István.

A szélhámos izig-vérig csibészleányt Illés Mancé játszotta. Külön fejezetet érdemel ugy ő, mint Metzinger Imre. Táncok valóságos cirkuszi produkciók voltak s a közönség alig-alig akarta őket leengedni a színpadról.

Vecsera Sándor a ligeti gyorsfényképész szerepében, minden mozdulatával és szavával hatalmas tapsorkánt és kacajt váltott ki.

Mály néni Kozma Herminka volt, mint mindig, most is kitűnő. Cica a leánya Németh Rózsika volt. Talpra esett Iruska. Nagy jövőt jósolunk neki a műkedvelés terén. Pinkász Ibolya Németh Terus volt, ki komikus szerepében is igen jól játszott. A hanghordozása fejlődésre vár. Sok tapsot kapott. Bálint Antal, mint mindig, most is kitűnő volt. Jó paraszt szereplő s igen fejlődő.

Varga Boriska, Szabadi Gizzi, Szücs Ilonka, Svager József, Lang József, Sztás István és Metzinger Mihály együttes és külön-külön táncai semmiféle kifogásban nem részesülhetnek. Igaz tapsokat kaptak. Az epizód szerepekben Kolácsi József, Meisl Károly, Lang József, Varga S. Imre és Pálkás Pál kifogástalan volt.

Külön díszeset illeti a díszleteket tervező és festő Illés Imrét, ki Páris szajnaparti éjszakai táját természetesen hűséggel s nagy hozzáértéssel festette meg, ugyanez Metzinger Imrét is, aki az akrobata táncokat betanította. A rendezés nehéz munkáját Varga I. József végezte, ügyelők Németh János és Varga II. József, sugó Illés József.

Az ugy anyagilag, mint erkölesi leg jól sikerült előadást igen sok vidéki nézte végig, utána pedig a reggeli órái táncolt.

Kulturdélután Szomborban

A szombori Magyar Olvasókör husvét hétfőjén jól sikerült kulturdélutánt rendezett, mely alkalommal a kör helyisége teljesen megtelt érdeklődő közönséggel. Markovics Mihály előadása vezette be a műsort. Petőfi és Ady szerelmi költészetéről beszélt nagyon intelligensen közvetlenül szívhez szólóan. Mintegy előadásának illusztrálására szolgált Veszelyszki Ernő és Papp Ibolyka szavaltak, valamint Stebler Ernő éneke. Veszelyszki Ernő Szeptember végén és Minek nevezzelek? című közzismert Petőfi költeményeket adta elő, míg Papp Ibolyka Lédával a bálon és Elboesájto szép üzenet című Ady verseket szavalt nagy megértéssel. Stebler Ernő énekelte el azután a Hunyhat a máglya című Ady-Reinitz dalt, majd három Petőfi dalt (Te vagy, te vagy barna kislány... Rózsabokor a domboldalon... Zöldlevelés, fehérvirágos akácfa). Kellemes bebiztosító baritonja osztatlan sikert ért el. A műsor egyik legnagyobb sikert aratott száma Kiss János zongora játéka volt, aki Liszt: Szent Ferenc legendája című zongoraművét adta elő, amelyet vagy 8-10 év előtt már Dohnányitól hallottunk Szomborban. Az osztatlan tetszés, amelyet ez a szám aratott egyrészt igazat ad azoknak, akik a komoly zenét propagálják, másrészt bizonyította annak, hogy Kiss János mestere a zongorának. A műsor prózai és verses részének kiemelkedő pontja volt az a részlet, amelyet dr. Müller János és Sch. Fiby Mancé olvasott fel, illetve adott elő Helldai Jenő költői szépségben bővelkedő versesjátékából, a Néma leventéből. Mindkét előadó osztatlan sikert aratott, ami dr. Müllernél megszokott dolog, míg Fiby Mancénál az újabb haladás bizonyította. A műsor befejező számaként a Csavojác féle vonós négyes (Csavojác János, Benyás Kornél, Schwartz László és Enezmann Károly) Erdélyi Ignác: Magyar népdalegyvelegét adta elő. Ennek a vonós négyesnek ez volt első nyilvános előadása. A mű kézírata Csavojác tanár birtokában van. Erdélyi Ignác cigányprimás volt Szegeden, de nem a közönséges cigányprimások közül való, mert hegedülni is a zeneakadémián tanult és a zeneszerző szakot is elvégezte. Erdélyi művében a legszébb magyar népdalokat dolgozta fel s az osztatlan siker igazolja Csavojác Jánost, aki épp ezt a művet hozta a közönség elé. A siker azonban nemcsak Erdélyié, hanem a vonós négyes tagjaié is, mert a közönség tetszésnyilvánítása nemcsak a műnek, hanem a kitűnő előadásnak is szólt. Reméljük, hogy a nagysikerű kulturdélutánt továbbiak is követni fogják.

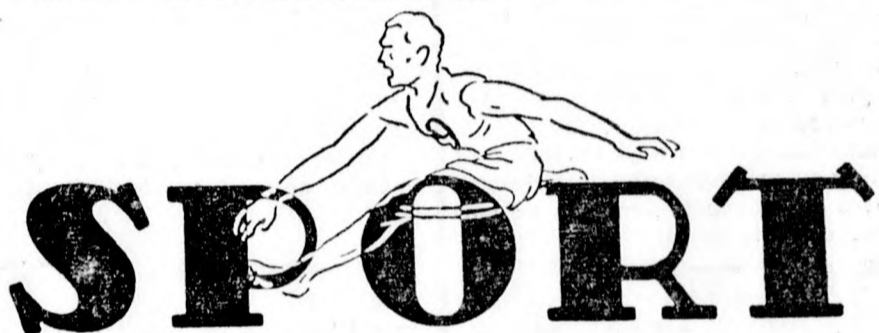
A moravicai tűzoltók husvét kulturprogramja

Stanyó Károly kitűnő rendezésében mutatták be husvét másnapján a Farkas féle nagyvendéglőben a moravicai tűzoltók műkedvelői a „Tolone” című népszínművet, amely igen nagy sikert aratott. A legnagyobb elismerés kéréséig Farkas Jolánkát illeti, aki valósággal remekelt a szerepében, s egy-egy drámai jelenete alkalmával olyannyira magával ragadta a nagyszámu nézősereget, hogy vele együtt könnyeztek. Kocsis Mucika is szép sikerrel szerepelt ez alkalommal is, amit egyébként a moravicai közönség el is vár tőle, amennyiben ismeri már tehetségét. A többi szereplők is egytől-egyig jók voltak: Devics Ilus, Pandek Ilus, Győri Juliska, Haresa Erzsike, Gáspár Juliska, Ágyas Rózsika. A férfiszereplők közül Kéri Sándor a töle megszokott kitűnő humorral oldotta meg ezúttal is hálás szerepét, Bíró Sándor, Pócsi Mihály, Kontó József, Földi József, Stanyó István, Iván Lajos, Mraovics Jövő,

Kampa Márton, Somogyi Lajos, mindannyian jók voltak.

A Zsindelyezik a kaszárnya tetejét Novibecsén

A novibecsői Polgári Olvasókör műkedvelő gárdája husvét első napján nagy sikerrel adta elő a Zsindelyezik a kaszárnya tetejét című operettet. A szereplők közül különösen kitűntek Stáry Juliska, Ruzsicska Miklósné, Latinovics Ilonka, Szaniszló Teruska, Németh József, Erdélyi Károly, Metzinger Mihály, Saránci István, Szőnyi Mátyás. Jók voltak Weisz Sándor, Schröder Sándor, Neborovszki István, Ilia István, Gomba Imre, Ilia Sándor, Csönka Ferenc, Radonits József, Sági József. A darabot rendezte Metzinger Mihály és Markovics Ernő. A zenét Szőnyi János tanította be és vezényelte. A közönség a szereplőket az előadás után lelkesen ünnepelte, utána reggelig tartó tánc következett. A táncokat Németh József (Feketics) tanította be.



A JNSz képviselőjében Andrejevics dr. utazik Budapestre

Szombat-vasárnap tartja meg az évi rendes közgyűlést Budapestten a Középeurópai Kupa. A közgyűlés tárgysorozatán igen fontos pontok szerepelnek, többek között az új tagok felvételének kérdése is, miért is a JNSz legügyesebb diplomataját, dr. Andrejevics főtájkárt bízza meg képviselőjével. Sváje Gassmann főtájkárt és Schneider liga elnököt küldi

Budapestre. Ausztria képviselőjében pedig négyen jelennek meg a magyar fővárosban, ugymint Ebersthaler dr., Gerő dr., Schwartz dr. és Liegl főtájkár. A közgyűlés és a vele kapcsolatos tárgyalások szombaton kezdődnek és vasárnap este érnek véget. Közben a külföldi vendégek megtekintik a Hungária Ferencváros derbimérkőzést az Üllői úti pályán.

Futball-eredmények

- J. Makkabi (Noviszád) — TSK 3:1 (2:0). Barátságos, bíró Popovics Csátó. Igen szép közönség előtt folyt le Temerinben a mérkőzés, az eredmény hű kifejezője az erőviszonyoknak. A TSK kis szerencsével szebb eredményt is elérhetett volna.
- Sztarakanizsa: Jugoszlóven — Szloga 2:1 (1:0).
- Debeljacsca: Zemuni ASK — Spárta 6:1 (4:1).
- Petrozsény (Románia): Jiul Jugoszlóven 5:2 (3:1).
- Zürich: Stuttgarter Kickers — Young Fellows 3:1.
- Lugano: Ambrosiana FC — Lugano 2:0.

A Budai 11 aranyérmetet kapott Brüsszelben

Tegnap számunkban már megírtuk, hogy a Budai 11 vasárnap Brüsszelben 2:2 arányban döntetlenül játszott a bécsi Viennával. Másnap a magyar proficsapat a Daring belga bajnok ellen játszott s az eredmény szintén döntetlen volt, 1:1. A rendező egyesület a körmérkőzésre felajánlott 11 aranyérmet a Budai 11 csapatának adta, amely a torna négy résztvevője közül a legszebb futballt játszotta. Az érme kiosztásakor a magyar himnuszt játszották, amire még kevésszer volt példa a belga fővárosban.

Kellemes illatú és puhítja a bőrt a SOA narancskrém
 Kapható a Soa drogériában 2 dinártól kezdve

Rómer Árpád
 úri szabó
 Noviszád, Postanszka ul.

Kár a pénzért
 a régi ruháját kifordítottán,
 mikor ugyanannyiért jömi-
 nőségű és divatos új ruhát
 vehet. Egy kísérlet meg-
 győzi Önt.
 Ha nem szereti a kész ru-
 hát, megcseréljük mérték
 után.

Vilim Vajnfeld
 Novi Sad
 Kralja Petra II. 1
 (a banovina mellett)

Sárosi meghódította Bécset

A bécsi lapok tele vannak a Ferencváros dícséretével s kivétel nélkül elismerik, hogy a husvéti torna négy részvevője közül a budapesti zöldfehérek mutatták a legkimagaslóbb játékot. Egyénileg a legnagyobb sikert Sárosi aratták, aki valósággal elbűvölte a kényes igényű bécsi közönséget és akiről a „Morgen“ című lap például így ír: „A Ferencváros támadosora ragyogó volt és ragyogását Sárositól, ettől a tüneményes futballistától kapta, Sárosi bizonyította, hogy nincs konkurense Európában. Mesteri módon irányította csapatát, számtalan közelharcban kerkedett felül s hol mint hidegfejű taktikus, hol mint félelmetes lövéses kápráztatta el a közönséget. Amit ez az ember csinált, az tökéletes volt.“

A Phöbus Bukarestben

Április 18-án Bukarestben eszlovák-román válogatott mérkőzés lesz s erre a román csapatot úgy készítik elő, hogy április 7-én, szerdán, edzőmérkőzést rendeznek, amelyre külföldi csapatot hívnak meg a válogatott ellenfelül. A román szövetség válasza a budapesti Phöbusra, Beograd husvét vendégére esett, amely a meghívást el is fogadta.

A Bezdáni SE Szomborban

A BSE vasárnap délután Szomborban játssza le a tavaszi fordulóban harmadik bajnoki mérkőzését. Ellenfele a SzAK lesz. A bezdáni csapat jobb esélyekkel veszi fel ezt a küzdelmet, mint a legutóbbi mérkőzéseit, mert játsszani fog Szlávik Jenő és Horváth II is, akik most katonai szabadságukat töltik otthon.

KUGLI HIREK

A noviszádi alszövetség választmányára, holnap este 8 órakor a hivatalos helyiségben tartja meg szokásos heti ülését, amelyre az összes illetékesek megjelenését kérem. Az elnök.

A noviszádi Fodrászok összes játékosait kérem, szíveskedjenek ma este 8 órára megjelenni a Bauer-pályán a Zmajeva obloni bajnoki mérkőzésre. A csapatkapitány.

VIG Művészi felvételei
 közismertek
Szombor

(32)



Besietett a hajó műszerekkel felszerelt fülkéjébe, hogy pontosan megállapítsa, az Atlanti-óceán melyik pontján vannak tulajdonképpen és hogy milyen messzire lehetnek a Galapagosz-szigetek. Mosolygó arccal jött vissza.

— Igen, észak felé megyünk, — mondta vidáman. — Ha semmi baj nem ér és újabb vihar nem kap el bennünket, két nap múlva partot érünk... Fiuk, menjetek vissza a helyeitekre és folytassuk az utat! Irány: pontosan észak felé!

Az egész nap szélesdedes és derűs volt. A motor kitünően dolgozott és szép utat tettek meg.

Ejszakára csillagos égboltozat ragyogott felettük.

Konrád aludni küldte Ermetét s ő vette át a motor kezelését. Másnap ő pihent egy keveset, aztán Pietrót küldte aludni. A fiatal matróz azonban nem akart menni.

— Parancsolom! — kiáltott rá Konrád.

Pietró kénytelen volt engedelmeskedni. De nagyon rá is fért már a pihenés. Alig került vízszintes helyzetbe, azonnal el is aludt.

Harmadnap hajnalán Pietró vette észre elsőnek a láthatár peremén, észak felé, azt a kis barna foltot a kék tengerben, amely a szárazföldet jelentette. El is kiáltotta magát:

— Tessék nézni! Sziget a láthatáron!

Konrád odanézett, aztán a térképre, végül bement a hajó műszeres fülkéjébe. Amikor visszajött, boldogan közölte velük:

— Igen, fiuk, célhoz érünk!... Azok ott a Galapagosz-szigetek. Ermete, teljes gözzel előre!... Nyolc-tíz órán belül kiköthetünk!

A Csendes-óceán arany napja a kék égbolt aljáról mosolyogva küldte sugarait.

A KOLIBRI SZIGET

A Galapagosz-szigetcsoport három hatalmas kiterjedésű és több apró szigetcskéből áll.

Konrád ezt már a tengeri térkép alapján is megállapította és Ermetének azt az utasítást adta, hogy a legnyugatibb rész legkisebb szigetéhez kormányozza az ezüst vitorlást. Abból a feltevésből indult ki, hogy a szigetcsoportnak a délamerikai part felé eső része a leglakottabb, míg a másik oldal, ahol a végtelen óceán kezdődik, minden valószínűség szerint néptelenebb és így jobban megfelel az ő céljainak. Nem is beszélve arról, hogy a spanyol kivándorlók is inkább a keleti részekben telepedtek meg, míg a nyugati részeket az indiánok kevertvérű leszármazottjai, a rézbarba benszülöttek lakják.

Ahogy egyre közelebb értek, ez a feltevése be is igazolódott.

Eles szeme azonnal kiválasztotta a legkisebb szigetet, amelynek partján semmi olyan változtatás nem látszott, amit emberi kéz és emberi munka alkotott volna. Csodálatos forró égővi fák és virágok, olyan hatalmas lombkoronákkal, hogy egy-egy közülük kisebb dombnak is beillett volna, át-

hatolhatatlan sűrűségű bokoróriások, pálmák és olajfák, amiknek sötét földje olyan volt ebben a végtelen kékségben, mint odaejtett tintacsöpp: ilyen kép tárult eléje, a messzilátón keresztül. A part egyik része meredek szikla volt: ez a hely alkalmasnak látszott a kikötésre.

— Nézd, Ermete... ott fogunk, — mondta matrózának és kezével abba az irányba mutatott.

— Én is úgy gondoltam, — felelte Ermete.

Rövid idő múlva a vitorlás már a part felé siklott. Ermete leállította a motort és mind a hárman hozzáfogtak, hogy minél simábban és minél gyorsabban sikerüljön a kikötés.

Ugy érezték magukat, mintha teljesen lakatlan szigetre értek volna. Végtelen csend ölelte körül őket és ezt a végtelen csendet egyetlen emberi hang se zavarta meg. De ebben a csendben a forró égővi természet ezerszavu orgonája muzsikált. Soha nem hallott madarak éneke vegyült össze a furcsa, de mégis vidám állathangokkal, mindebből azonban a békeség diadalmas himnusza harogott ki, ami teljesen ismeretlen volt, ahol emberek laknak.

Konrádnak olyan jó kedve támadt, hogy elkiáltotta magát:

— Fiuk! A jó Isten vezetett ide! Ilyen szép sziget nincs több a világon!

Pietró, aki mégis csak elsősorban a gyomrára gondolt, vidáman tette hozzá:

— Ennivalónk akár hónapokig is van! Hála az ezüst vitorlás ismeretlen gazdájának! Konyhót pedig majd csak összetákolunk magunknak! A többi nem érdekell!

Ermete csak ennyit mondott:

— Lakásról majd én gondoskodom! Elvégre nem mindegy, hogy milyen lesz a konyhó! Védekezniünk kell az állatok ellen is! A mérgecsigolyák és a fenevadak ellen! Biztos, hogy hamarosan ránk találnak!

Konrád most ez egyszer Ermetét intette le:

— Ne beszélj rémekről és veszedelmekről, amikor örülnünk kell! Mielőtt partra lépnénk, nevezzük ezt a csodaszép szigetet! Lehet, hogy van már neve, de mi mégis adjunk neki nevet, csak úgy, a magunk használatára, hiszen ki tudja, meddig fogunk lakni rajta. Hílik, hogy legalább a nevet tudjuk!

Konrád azonnal el is akarta nevezni a szigetet és pedig Izabella-szigetnek. Hiszen mégis csak Montabán Izabellának, illetve a fényképének köszönhető, hogy nem érkeztek meg a Róma gyorsgőzösön Lima városába, hanem ide sodródtak.

De aztán elvetette ezt a gondolatot.

(Folytatjuk!)

A város minden pontjához közel esik

„GILA“ KLOPKA ALEKSANDAR
 rövid- és divatru üzlete
 a Futaki ul' és Postanska ul. sarkán

Ferfi ingek, zoknik, nyak-
 kendők stb.
 Női harisnyak, kombinék,
 sálak stb.
 Gyermekharisnyak, baba-
 kelengyék, pulloverek stb.

Ezen kívül minden elképzelhető rövid-
 és divatru óriási választékban

Olcsoátrak Figyelmes kiszolgálás

Tőzsde

BEOGRADI ÉRTEKTŐZSDE
 Devizák: kínálat—kereslet dinárookban

1937 március 31.

London 215.57—213.51, Páris 202.49—201.05, Newyork 4379.81—4343.50, Genf 1003.52—996.45, Milánó 232.53—229.44, utalvány 225, Prága 153.64—152.54, —Berlin 1772.41—1758.53, Brüsszel 741.76—736.70, Bécs magánkíring 803—793, Amszterdam 2410.26—2395.66, Szaloniki 11.50, Varsó 835.23—828.73, London márkínkíring 238.80—237.20, Berlin magánkíring 1223.16—1203.16.

Alampapírok: 2 és fél százalékos ratna steta, prompt. 411—410, 8 százalékos külföldi kölesön 96.50—96.25, 7 százalékos Blair kölesön 88—87, 4 százalékos agrár kölesön 52.50, 7 százalékos beruházási kölesön 88.75—88.

Részvények: Narodna banka 7350—7240, Privilegizált agrár bank 200—199.

NOVISZADI TERMÉNYTŐZSDE

Buza 78 kgos, 2 százalékos bácskai Noviszád környéki 178—180, Szombor környéki 178—180, középbácskai 178—180, felsőbácskai 178—180, tiszai uszályból 188—190, bácskai és bánáti dunai uszályból 187—189, begai uszályból 188—190, felsőbánáti 178—180, délbánáti 176—178, szerémi 178—180, szlavóniai 178—180. — Rozs 144—146. — Arpa 122.50—125. — Zab 102.50—105. — Tengeri bácskai uj 93—94, bánáti uj 91—92, szerémi uj 93—94, ingyiaj paritásában áprilisra 95—96, uszályból áprilisa 98—99. — Buzalézt bácskai és bánáti állomásról nullás g és g 255—265, kettes 235—245, ötös 215—225, hatos 185—195, hetes 155—165, nyolcas 107.50—112.50, szerémi és szlavóniai állomásról nullás g és g 250—260, kettes 230—240, ötös 210—220, hatos 180—190, hetes 150—160, nyolcas 107.50—112.50. — Buzakorpa jutazsákokban bácskai, szerémi és bánáti 86—88, jutazsákokban uszályból 88—90. — Sertézsír 1240—1260. — Irányzat: bizonytalan. — Forgalom: nagy.

SZOMBORI TERMÉNYTŐZSDE

Buza, bácskai, Szombor környéki 177—179, felsőbácskai 177—179, szlavóniai 177—179, szerémi 177—179, Tisza, bácskai uszályból 178—180, Tisza, bánáti uszályból 178—180, felsőbánáti 177—179, bánáti 176—178, begai hajórakomány 178—180. — Rozs, bácskai vasut 143—145. — Zab, bácskai vasut 102.50—105. — Arpa, bácskai 63—64 kgos 122.50—125, szerémi 63—64 kgos 122.50—125, bácskai tavaszi 67—68 kgos 130—132.50, baranyai tavaszi 132.50—135, bácskai száritott 92—94. — Bab, szokvány 240—250. — Buzalézt: nullás g és g 257—276, kettes 235—250, ötös 215—235, hatos 195—205, hetes 165—175, nyolcas 105—110. — Korpa, prompt 90—92. — Sertézsír, új kishordókban 12.50—13.50, új középhordókban 12.25—13.25, új nagyhordókban 12—13, kánában brutto-netoóért 11.50—12.50. — Sőtött szalonna pofa és hasalja nélkül 13.25—12.25, füstölt szalonna 12.25—13.25. — Irányzat: Szilárd.

Fizessen elő a Reggeli Ujságra

KÖZGAZDASÁG

A szombori kereskedők is sokallják a terheket

Az ellenzék két szavazattal kisebbségben maradt

A szombori városi és járási kereskedők kötelező egyesülete Altman Jenő ügyvezető alelnök elnökletével hétfőn tartotta a Lloydban ötödik rendes közgyűlést. A közgyűlésen a noviszádi kereskedelmi kamara részéről megjelent Lázics Sztanko a kereskedelmi tagozat elnöke és dr. Sztanics Szlavko főtitkár. A vidéki és szombori kereskedők szép számban jöttek össze és felvonult az ellenzék is.

Altman Jenő üdvözölte a kiküldötteket, valamint a vendégeket, majd Müller Gyula olvasta fel a terjedelmes jelentést az igazgatóság múltévi működéséről. A jelentés ismerteti az általános gazdasági helyzetet, felsorolja a konjunkurális jelenségeket, amelyeket a kormány tervszerű gazdasági politikája fokozottabb mértékben juttat kifejezésre. Foglalkozik a jelentés a kereskedők nehéz gazdasági helyzetével, különös tekintettel arra, hogy

a kereskedőkre nap-nap után újabb kötelezettségeket hárítanak,

melyeknek teljesítése az előírások ismerése és betartása sok nehézséget okoz és sokszor jár káros következményekkel. Beszámol a jelentés az illegális kereskedelem letörésére indított mozgalomról, továbbá a tisztességtelen versengésről, foglalkozik az adókérdéssel, az illetéktörvénnyel és az ezzel kapcsolatos előírások alkalmazásával. A külkereskedelem előmozdítása érdekében megtett javaslatokat, a személy és teherforgalom díjszabásáról tett előterjesztéseket a javaslat, amely még beszámol a postailleték reformjáról, a telefon forgalom megjavítására tett előterjesztésről, végül foglalkozik a kamarai illetékek kérdésével, valamint a titkári hivatal működésével.

A jelentés benyújtása után Krisztoforovics Iván kamarai tag a kamarai tagok működéséről nyújt be jelentést. Ezután szenvedélyes vita indult meg a jelentések felett, amelyet az ellenzék részéről Makarics Sztevan, Beesin Gyuró, Masirevics Velimir, Orlsbacher Edé és Stein József vezettek azzal, hogy a jelentést nem veszik tudomásul. Krisztoforovics Iván, Grujics Vasza (Szt. Szivac), Révész József (Bajmok), Weisz Izsó a titkári jelentést elfogadták, majd Altman Jenő és dr. Sztan-

nics Szlavko válaszoltak az ellenzék vádjaira és a vádak tarthatatlanságát mutatták ki. Ezután szavazásra került a sor.

A szavazás eredménye 27:25 így a többség elfogadta a jelentéseket. Az ellenzék ekkor Makarics Sztevan elnökletével kivonult az ülésről.

Ezután a zárszámadást, majd az 1937-38. évi költségvetést tárgyalták, amelyet egyhangulag elfogadtak. Ugyancsak egyhangulag választották meg helyettes igazgatósági tagoknak Ivkov Szávót, Betyin Gyurót, Sztrilics Alekszandart, Maksics Petart és Adler Oszkárt. Végül Racics György nagykereskedő szólalt fel és a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg az igazgatóság elmúlt évi működéséről. Elítélte az ellenzéki csoport igazságtalan kritikáját és eljárását, kérte Lázics Sztankót és dr. Sztanics Szlavko kamarai kiküldöttek további támogatását. Lázics Sztanko a kamara kereskedelmi tagozatának elnöke megdicsérelte az egyesület munkáját és biztosiotta a kamara további támogatásáról. Végül Altman Jenő egyetértő, komoly munkára hívta fel a megjelenteket és a közgyűlést bezárta.

Uj angol bányavállalat Jugoszláviában. Londonban új bányavállalat alakul, a jugoszláviai bányák, kiaknázására. Az alakulásban részt vesz egy zsigrebi pénzeszoport is, amely londoni pénzügyi körökkel állott összeköttetésben. A vállalat arany, ezüst, ólom, cink, vas, réz, chrom, antimon, bauxit és magnezit bányászására kér koncessziót.

Németország kevesebbet fog Jugoszláviából vásárolni. Németország rövidesen csökkenteni fogja a Jugoszláviából jövő behozatalt, úgy, hogy ezental az eddiginél kevesebb behozatalt engedélyt fognak kiadni, a nemrég Berlinben aláírt egyezménynek megfelelően.

A nápolyi herceg és a Budapesti Nemzetközi Vásár. A Budapesti Nemzetközi Vásár, megleghangos levélben fejezte ki az olasz árumintavásároknak szerenese kívánatait a nápolyi herceg születése alkalmából. Ugy a milánói, mint a bari-i vásár meghatva köszönték meg a jókívánásokat és „ragyogó jövőt kívánnak a barátj magyar nemzetnek”. Egyben annak a kívánságuknak adtak kifejezést, hogy a jövőben is kooperálhassanak a Budapesti Nemzetközi Vásárról, az olasz-magyar gazdasági és idegenforgalmi kapcsolatok minél erőteljesebb fejlesztése és elmélyítése érdekében.



TAKARMÁNYOZÁS (Folytatás!) (238. (Elovasás után vágjuk ki és őrizzük meg.)

Az etetés módja és ideje

A takarmányok helyes megválasztásán, összeállításán és előkészítésén kívül még rendkívül fontos az etetés idejének megállapítása és pontos betartása. A napi takarmányadagot megfelelő porciókra osztjuk, mert az egyszerre felvett takarmány megemésztése kb. 6 óráig tart s feltétlenül szükséges, hogy az emésztési munka zavartalanul folyhasson le, sőt bizonyos szünetek is beálljanak.

Általában azt mondhatjuk, hogy legcélszerűbb, ha a felnőtt állatokat naponta háromszor etetjük és pedig reggel 5-6 órakor, délután és este 6-7 órakor. Természetesen a fiatal és szopós növények állatokat — amelyek még nem tudnak egyszerre elegendő táplálékot elfogyasztani — naponta négyszer, esetleg ötször etetjük. Az etetési időt pontosan be kell tartani, mert ha előbb etetünk, az állatnak nincsen étvágya, ha pedig késünk az etetéssel, az állat mohón nekiesik a takarmánynak, hirtelen befalja, nem rágja meg és nem nyalazza be tökéletesen, ami emésztési zavarokat von maga után. Az egyszeri etetésre szánt adagot se vessük eljé egyszerre, hanem hacsak lehet, részletekben, így nem válogat és nem hagyja ott a benyálazott takarmányt.

Tekintsük szabálynak, hogy mindig az izletesebb, jobb takarmányfélét adjuk több. Lovaknak adjunk szálas takarmányt, utána az abrakot, végül ismét szénát vagy szalmát. Marháknak, juhoknak adjuk először a pácolt takarmányt, utána az abrakot, majd szálas takarmányt, vagy nyáron először a zöld takarmányt és utána az abrakot.

Az egyes etetések közti időben készítjük elő a következő etetéshez szükséges takarmányt. Közbevetőleg megjegyzem, hogy mindig szívesebben eszi meg az állat többféle takarmány keverékét, mint egyféléét. De könnyen erjedő (savanyodó) takarmányt sohasem tegyünk el másnapra. Ahol mint pl. a tejgazdaságokban — egyedi etetés divik, fali táblára jegyezzük fel, hogy melyik állat mit és mennyit kap, hogy zavar ne támadjon.

A takarmányadagokat ne mérjük ki szűkösén, mert ha az állat huzamosabb ideig él sanyaru táplálékon, munkaképessége, termelése csökken s a juhok gypja ernyedtt lesz. Ezenfelül az állatok lesoványodnak és ellenállóképességük is meggyengül.

A gazdasági üzem sokszor takarmányváltoztatást tesz szükségessé, pl. a legelőre való kihajtás, az állatok bekötése a legeltetési

idény elmúltával, az igásökrök hevertetése a gazdasági munka befejezése után, a tejelő tehének elapasztása, hizlalás stb. A legelőre való kihajtás előtt és a legeltetés végén, mikor a zöld takarmányról szárazra térünk át és viszont, adjunk tavasszal emelkedő, ősszel apadó zöldtakarmányadagot a száraz takarmány mellett. Eppen így fokozatosan kell a gyökér- és gumónövényekhez valamint pácolt, füllesztett takarmányokhoz szoktatni az állatokat. Az átmenetet mindig be kell tartani, különben súlyos emésztési zavarok jelentkeznek.

III. RÉSZ

AZ EGÉSZSÉGES ALLATOK KÜLLEME ÉS VISELKEDÉSE

Minden szervezetben egymással összhangban álló élettani és vegyi folyamatok játszódnak le, amelyek biztosítják a szervezet zavartalan működését, az elhasznált anyagok pótlását, fejlődését, gyarapodását. Ezt az élő szervezetben folyó anyagcsere-folyamatot nevezzük életnek. Amíg a minden egyes fajra és fajtára nézve más és más jellegzetes életműködés zavartalanul folyik, addig egészséges életműködésről, egészségről beszélhetünk. Az egészség tehát nem más, mint az élő szervezetben folyó szabályszerű élettani és vegyi folyamatok összhangzatos működése. A szervezet minden egyes részének, tehát az egyes szerveket alkotó sejteknek is külön önálló tipikus élete, illetve életműködése van.

Életjelenségek. A szervezetben előforduló élettani és vegyi folyamatok bizonyos törvényszerű jelenségekben nyilvánulnak meg, amelyek minden egyes fajra és fajtára jellegzetesek. Ezek az életjelenségek (anyagcsere, mozgás, szaporodás stb.). Ezek azonban külső befolyásoktól, az életfeltételektől is függenek.

Életfeltételek. Megfelelő levegő, táplálék, víz, napfény. Ha ezek az életfeltételek megvannak, s az életjelenségek szabályszerűen lefolyhatnak, azt mondjuk, az illető élőlény egészséges.

Az egészség külső jelei

Az egészséges szervezet lényegesen különbözik a betegtől. Ugy az egészségnek, mint a betegségnek vannak csaknem csalhatatlan jelei, amelyek szorosan összefüggnek az életműködéssel.

Az egészség jelei. A szem és a szőr fénye az egészség türei, ezt tartja a közmondás is. Az egészséges állat szeme élénk, tiszta, fényes. A látható nyálkahártyák (szem, orr stb.) halvány rózsaszínűek. A szőr sima, fényes. A bőr könnyen szedhető ráncba, de kiérezte szépen elsimul. A bőr a benne levő verejték és faggyumirigyek szabályszerű működése következtében szintén fényes.

(Folytatjuk)

Lustig Lajos Banküzlet, Noviszad

Megrendelek Onnól a 34 játék I. osztályának ápr. 14. és 15.-i húzására

-drb. egész sorsjegyet à Din. 200'—
..... " fél " " " 100'—
..... " negyed " " " 50'—

Név:

Lakhely:

Itt levágandó, borítékban vagy levelező lapra ragasztva beküldendő.

SZABADIDOT, ÉLVEZETET ÉS PIHENÉST NYÚJT ÖNNEK



Telefon: 24-02

ZENITH

TAKARÉKTÖZHELY
LERAKAT-MARCEL FRAJD - VASKERESKEDÉS
NOVI SAD - KRALJA PETRA II. 34.

Zsák

ponyvá, zsineg

legolcsóbban

AVRAM SCHIFF

zsák- és ponyvaköloszónánél

Afrik, lószőr és lótakarók

gyári lerakata

Hevederek, tömlők stb

NOVISAD TELEFON 24 03
Telegr.: Jutešii

Kralja Petra II. 22.

Kérjen áralánlatot!

Ezennel értesitem a n. é. közönséget, hogy április 1-től kezdve átvettem a Trnovacki Domot (Lloyd). Minden este tánc Havi abonoma 480 din

Kérem mélyen tisztelt közönség szíves pártfogását és maradok kiváló tisztelettel

BLUM LAJOS

Gyümölcsfák

és vadcsemeték olcsó áron kaphatók a csantaviri községt falkolában. Nagy választék.

Ariegyzék ingyen.

Gyönyörű tavaszi div tanyagok érkeztek

Vanyurhoz

Vásároljon anyagot

Vanyurná!

és csináltassa meg

Vanyur Amália diva'szalonjában

Noviszád, Kralja Petra II. (Futaki ut) 39

AVALA MOZI

aprilis 1-4-ig csütörtöktől vasnapig

GUSTAV FRÖHLICH, BRIGITTE HÖRNEY és Fritz Kampers szenzációs filmreke:

ANATOL

Bernhard Kellermann regénye nyomán.

Rendezte: W. Tourjansky

Gazda-pótmisor!

Az áll. oszt. sorsjáték I. oszt. húzásai:

április 14 és 15 lesznek

Egész 200.- D, 1/4 100.- D, 1/4 50.- D

Sorsjegyek nagy választékban kaphatók a főelárusítónál

M. K. Lepadat
Subotica

Hol vegyen SORSJEGYET?

az új kör I. osztályára, húzás április 14. és 15-én csakis:

„BRISTOL“-nál

az állami osztálysorsjáték meghalmozott főelárusítójánál, NOVISZAD, Zeljeznicka 27. Tel. 25-96.

Miért épen ott!

AZÉRT MERT a szerencse állandóan ezen elárusítóhoz szegődött, és az elmúlt 33. kör 5. osztályában endkívül sok nyereményt húzták ki és fizették ki, a szerencsés nyelőknek.

A 300.000 dináros PREMIUM a 79226 sz. sorsjegynek jutott.

| | |
|--------------|--|
| 100.000 Din. | a 25706, 78778, 99007 |
| 70.000 Din. | a 14292, 23822, 37406 |
| 30.000 Din. | a 17096, 45159, 55069 |
| 10.000 Din. | a 76348 |
| 0.000 Din. | a 9883 |
| 10.000 Din. | a 61037 |
| 10.000 Din. | a 18152, 23836, 26488, 37488, 38894, 49896, 76397, 78747, 87089, 98239, 99091 |
| 3.000 Din. | a 5966, 16089, 25793, 27833, 38823, 39132, 44221, 49822, 58071, 66308, 76392, 83927, 88357, 89014 |
| 3.000 Din. | a 1358, 5996, 9894, 16090, 17085, 45168, 47908, 51119, 51141, 55028, 68143, 69603, 69624, 78717, 87037, 89028, |
| 3.000 Din. | a 8440, 9848, 16002, 17006, 17015, 20351, 28404, 28417, 34383, 37436, 47911, 47975, 55032, 61042, 73296, 76375, 79250, 83970, 83990, 86911, 88330, 93541 |

Linthogy egyes rosszakaratu konkurrensok azt a hamis hirt terjesztik, hogy nem igaz, hogy a fenti számokat nálunk húzták ki, minlenkinek rendelkezésére állnak a hivatalos adatok és meggyőződhethet az adatok valódságáról.

VEGYEN-RENDELJEN sorsjegyet nálunk.

Rendelés:

„Bristol“ Novi Sad

A 34 kör I osztályára küldje a következő sorsjegyeket:

..... 1/4 á 50.- Din.

..... 1/2 á 100.- "

..... 1/1 á 200.- "

Az ellenértéket a húzás megkezdésének napjái belizelőráppal elküldöm Önöknek.

(A rendelő vezeték és keresztneve valamint pontos címe olvashatóan írva)

Kívágandó és levelezőlapra rászavta vagy borítékban azonnal nekünk beküldendő)

Tel. 33-30 **Uránia-mozi** Tel. 33-30

MA SHIRLEY TEMPLE

a „KIS EZREDES“

című fiúmban

APRÓ-HIRDETÉSEK

ugy htköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár. A legkisebb apróhirdetés ára 12 dinár Hirdetéseket a másnapi lapra délután 4 óráig veszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli

Kereslet

Keresetek Beogradba, önálló varró-nő, finom alsó fehérvarró szalonba. Alkalmos személy, aki jövőjét akarja biztosítani, állandó munkával, jelentkezze: Ljubljanszko Stovarište obuće-nál, Kralja Alekszandra 9, Noviszád. 1606

Kifutó, ki már fűszerüzletben volt. Felvétetik. Drinka fűszerüzlet, Kralja Petra II. 34. 1603

Német szerb gyors- és gépirót keresek Kulára, délelőtti munkára. Irások ajánlatokat a Reggeli Ujság kiadóhivatala továbbítt. 1612

Bejárónőt vagy bentlakót keresek április 1-re két személyhez Rumenacska uca 92. 1609

Borbélyesenéd, elsőrendű munkás. azonnal beléphet. Kralja Petra II. 124 Dorogi. 1610

Konfekcióban jártas szabósegédet keresek állandó munkára. Papp József, Noviszád, Kr. Petra I. 15., az udvarban. 1622

Szakácsnő vendéglő részére. azonnal felvétetik. Vugrin Szeván, Nvego uca 22. 1616

Ügyes varrólány felvétetik. Cím a Belmólka hirdetőirodában. 1617

Keresek szállításra szorgalmas háztáspárt bérresek. ahol az asszony a nyel a városba behordaná. Jelentkezni azonnal személyesen: Noviszád, Petra Trinysszkoq 56. 1618

Irodai gyakornok, kezdő fizetéssel szerb, német, magyar, azonnal felvétetik. Jelentkezés személyesen naponta délelőtt 11-12 között. Vadász Béla Noviszád, Vilszonov trg 8. 1532

Eladó

Eladó ház, 5 helyiségből álló a Vararszka 10 szám alatt. Érdeklődni Bogdan Mijatovicsnál, a Nikolajevszka Porta előtti bódében, Noviszádon. 1604

Üzemben levő 1212 öl területen elhelyezkedő gyártelep aszfaltozott uccában. Államos mellett nagy épületekkel, hatalmas pincékkel, teljesen felszerelve. Eladó. Bővebbet Ingatlanforgalmi iroda Noviszád, Kralja Petra II. 6. 1601

Eladó telek Noviszádon a György Magyarasevicsa uccában, 15 méter szélességű fronttal, 50 méter mély 40.000 dinárért. Megbízott Ingatlanforgalmi iroda, Kralja Petra II. 6. 1602

Teljes tejesarnoki berendezés, 200 literes Alfa-géppel, más vállalkozás miatt eladó. Cím: A. Schaffer, Csonoplya. 1613

Egy szönyegszövőgép olcsón eladó a kiadóban. 1607

Zongora április 1-re bérbeadó vagy eladó. Dudarszka ul. 8. 1608

Jókarban lévő, mély gyermekkoos, jutányos áron eladó. Érdeklődni: Brajca Ribnikara 13. 1621

Rózsák 2 éves magastörzsű, a legszébb fajokban 10 és 12 dinárért eladó. Bokorróza 6-8 dinár, vízönteladók nagy árendedmény. **Goeser Antal, Szombor,** kertészete, Kralja Petra ulica 46. 1024

Állást keres

Középkorú nő, házmesteri állást keres, ahol a takarítást és főzést is elvégezné. Beszél három nyelvet. Eulensaupt Rozália, Nemaeska 18. 1611

Házasság

JÓALLASU hivatalnok megismerkedne házasság céljából kulturált, jóméglelésű hölgyvel, 28-33 éves korig, vallás nélküles. Hozományra reflektál. Leveleket „Tavaszi“ jelzőn a kiadó továbbítt. Csak teljes című levelekre válaszolok. 1512

Kiadó

Uj lakás május 1-re kiadó. Áll: szoba, konyha és éléskamrából, Dudarszka 30. 1615

Levelezés

Déliabáb. Közzölje teljes címét, hogy evelére válaszolhassak.

Autoníete

Mindennyelvű használt könyveket, különösen egész könyvtárakat, vesz elad. Menahem Papo, Noviszád, Kralja Alekszandra 13. 1614

Sulyok fest, tisztít. Öltöny tisztítás 50, női ruha tisztítás 25 dinár. Minta szerint pontosan fest. Noviszád, Posanska u. 4624

Egy jó tanács! Szemüvegeket

TENER

zak-optikusnál vegyen. Precíz és gonlos kiszolgálás, elismert jutányos árak. Szubotica—Noviszád. 41

Még ma is könnyebben és jobb állást kaphat ha mérlezképes könyvelővé képeztetni ki magát. Tanulni szándékolók forduljanak: Borbély Lajos, könyvszakértőhöz, Noviszád, Postafiók 75. 1456

HIRDESSEN a Reggeli Ujságban

Reggeli Ujság

Uredništvo i administracija Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski put) 50
Telefon: 21-37, éjjel 20-58

Felelős kiadó: **Andree Dezső**

A kiadóhivatal vezetője: **Blazsek Ferenc**

Preclpata — Előfizetés:

Egy óra 20.— dinár
Két óra 40.— dinár
Három óra 55.— dinár
Félévre 110.— dinár
Egész évre 200.— dinár

zlaži svakodnevno - Megjelenik naponta Post. čekovni račun — Postacsekkszámla: Zagreb, 46.692